

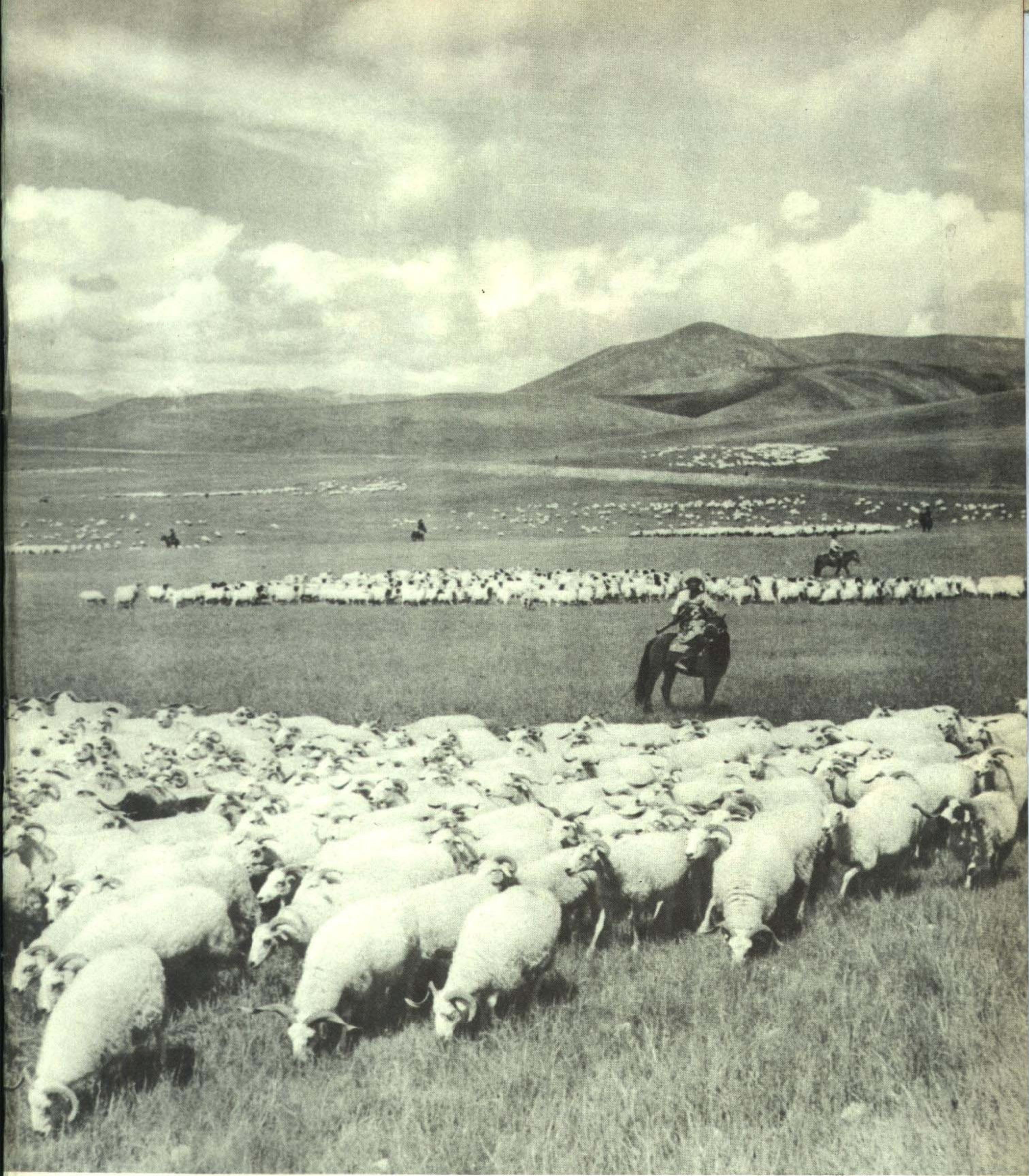
一九五五年 七月 号





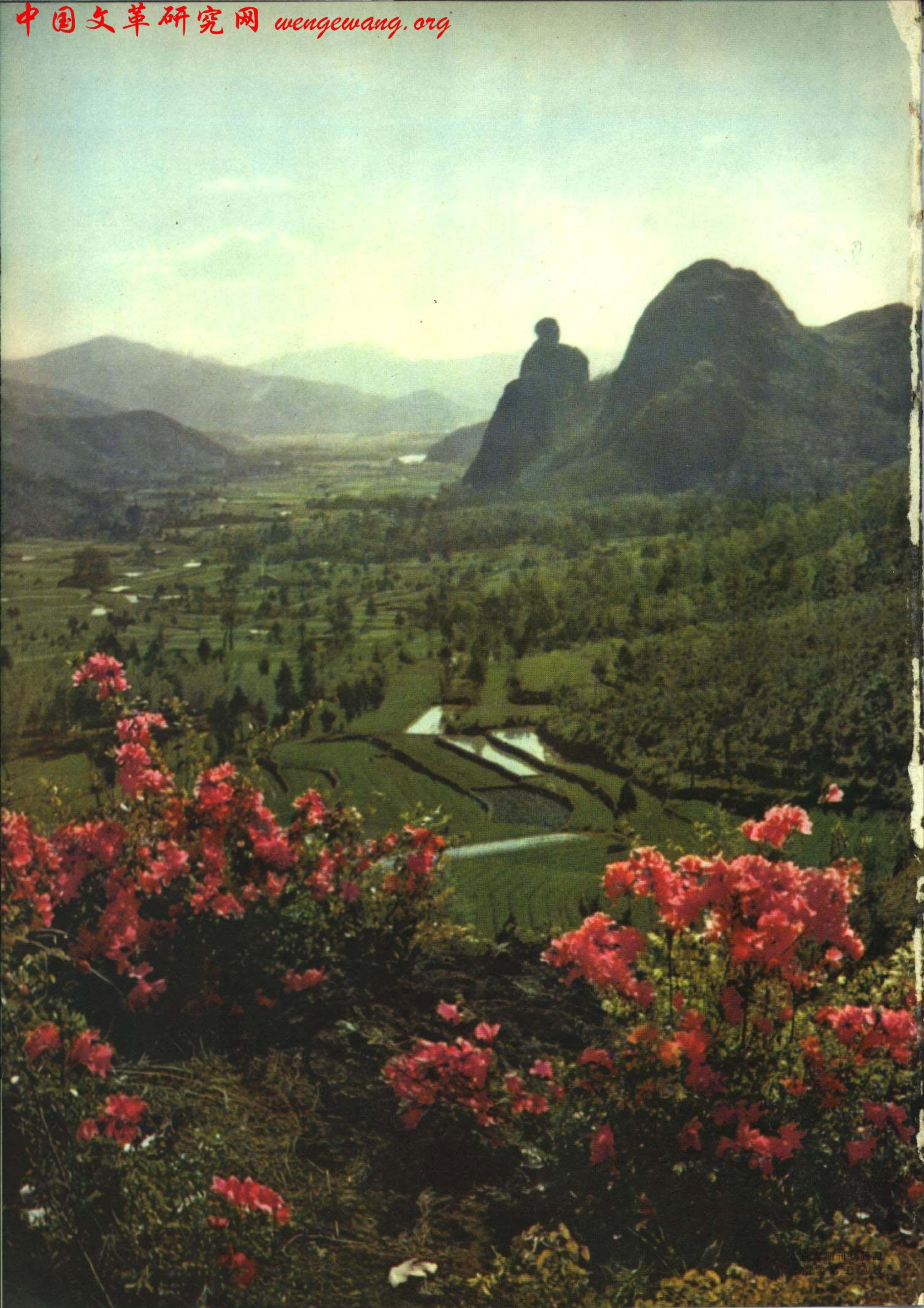
武汉市华中农学院毕业生王惠珠到新疆省吐鲁番县解放葡萄生产合作社指导农民剪枝。 王平摄影

封面說明：“我們歌唱友誼”——中國青年給第五屆世界青年与学生和平友誼联欢節的献礼之一。 雕塑者：中央美術学院研究生時宜(二十三歲，右)，張德蒂(二十二歲)，史美英(二十一歲，左)。 彭華士摄影



青海草原

衛王象攝影





本报用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印度尼西亞、西班牙十一种文字刊印



应邀來我國訪問的越南民主共和國主席胡志明和他所率領的越南民主共和國政府代表團，六月二十五日到達北京。中華人民共和國主席毛澤東、副主席朱德，全國人民代表大會常務委員會委員長，中國共產党中央書記處書記劉少奇，國務院總理周恩來，都曾到機場歡迎。在機場歡迎的共有一萬多人。 蔡尚雄攝影



胡志明主席在六月二十五日拜会毛泽东主席。图为拜会后合影。前排自左至右：范玉石，雍文谦，李济深，阮文煊，周恩来，黎文献，朱德，胡志明，毛泽东，长征，刘少奇，潘英，陈云，沈钧儒，严春蕙，阮维祺，

黄欢，罗贵波。后排自左至右：姬鹏飞，杨秀峰，滕代远，张闻天，李先念，黄炎培，彭真，董必武，林伯渠，彭德怀，邓小平，贺龙，李富春，陈毅，薄一波，王稼祥，叶季壮。

潘文煦、杜万英摄影

中越人民的伟大团结

六月二十五日，一架插着五星红旗和金星红旗的飞机徐徐地在北京机场着陆，在一万多個欢迎者雷鸣般的欢呼声中，毛泽东主席興奮地走上去和从飛机上下來的人握手，他們緊緊擁抱起來。這是越南人民的偉大領袖胡志明主席和他所率領

的越南民主共和國政府代表團到達我國首都的動人的情景。

我國人民，懷着無比深厚的感情歡迎來自越南民主共和國的貴賓。

我國和越南民主共和國是兩個親密的鄰邦。兩

胡志明主席在六月二十九日參觀了北京師範大學附屬第二小學，受到孩子們的熱烈歡迎，少年先鋒隊員正把紅領巾獻給胡主席。劉東暉攝影



國人民有悠久的傳統友誼。最近一百年來，由於共同遭受西方殖民主義的侵略，所以在各自進行的民族解放運動中總是深切地互相同情和支持。河內的老人，走過市內黑旗街的時候就會情不自禁地想起一頁歷史：十九世紀末葉，當法國軍隊侵佔越南北部的時候，我國參加過太平天國革命運動的農民所組織的黑旗軍，就和越南人民在東京（現在的河內）一帶共同抗擊過侵略軍。昆明的市民也不會忘記：第二次世界大戰期間，當日本侵略者封鎖中國沿海的時候，越南的鐵路工人曾把各種物資運到中國；當日本侵略者侵佔了越北的時候，越南人民就英勇地進行武裝鬥爭，阻止侵略者從越南進犯我國西南地區。

中越兩國人民在患難與共的歷史年代中結成的兄弟友誼，在越南民主共和國和中華人民共和國誕生以後，又得到了進一步的鞏固和發展。中越兩國人民在各自的國家建設中也相互幫助和支持。被稱為“友誼之路”的河內—陸南關鐵路的

迅速修復，顯示了兩國親密友誼的巨大力量。

我國人民和越南人民在維護世界和平與爭取緩和國際緊張局勢的事業中，也是緊密地站在一起的。在去年的日內瓦會議上，由於越南人民的勝利與主動和解的精神，達成了恢復印度支那和平的協議。近一年來，越南人民不顧美帝國主義及其追隨者的阻撓和破壞，信守不渝地執行着日內瓦協議。在今年的亞非會議上，越南政府代表團又為進一步緩和國際緊張局勢作了重大的努力。所有這些，都是我國人民和全世界愛好和平的人們所衷心感激的。

在胡志明主席和他率領的代表團訪問我國期間，中越兩國政府代表團誠懇融洽地舉行了會談，並發表了聯合公報。雙方對共同關心的各項問題和目前國際局勢中具有重大意義的問題的意見完全一致；兩國將繼續為維護亞洲和世界和平，特別是為日內瓦協議的徹底實施，而作共同的努力。越南民主共和國政府已經宣佈準備同越南南



為慶祝中國共產黨成立三十四周年並歡迎胡志明主席和越南民主共和國政府代表團，中國共產黨北京市委員會七月一日晚在中山公園舉行了盛大的遊園晚會。毛澤東主席、胡志明主席都出席了晚會。錢嗣傑攝影

方負責當局協商有關普選的事宜。最近的蘇聯、波蘭的聯合聲明，都呼籲日內瓦會議各國應義務地保證日內瓦協議的全部實施。人們還知道，英、法兩國政府也表示願意履行日內瓦協議的義務。中越會談雙方深信，越南人民通過自由普選以實現國家統一的努力，一定會得到一切愛好和平和維護日內瓦協議的國家和人民的全力支持。為了協助越南人民医治長期戰爭的創傷，恢復和發展國民經濟，我國政府決定無償地贈送人民幣八億元給越南民主共和國政府。兩國之間的貿易和文化交流也將逐步擴展起來。顯然，兩國會談的結果，對於兩國人民自己的民族獨立和平建設事業，對於世界各國人民維護和平的共同事業，都具有重大的意義。中國人民熱烈歡迎胡志明主席和代表團的貴賓們，也衷心擁護中越兩國政府的聯合公報。因為這次歷史性的會談標誌着中越友好關係的進一步發展。

中越人民的兄弟友誼萬歲！

欢迎印度的艺术使者



应邀訪問我國的印度文化代表團在團長、印度外交部副部長阿尼爾·庫瑪爾·錢達先生率領下，六月八日抵達北京機場，受到六千多人的熱烈歡迎。圖為錢達先生（右）在我國文化部副部長丁西林（左）陪同下步出機場。

錢嗣傑攝影

中華人民共和國文化部副部長
中印友好協會會長 丁西林 著文

我國人民以景慕的心情歡迎着來自偉大鄰邦印度的藝術使者。

印度是一個有悠久歷史和丰富文化遺產的偉大國家。在哈拉巴和摩亨喬達羅等地區發掘出來的文物，證明這個國家的文化早在五千年以前就已有了高度的發展。千百年來，古老卓越的印度文化曾經對人類的文明與進步有過巨大的貢獻，而且一直在不斷地有所貢獻。勤勞智慧的印度人民所創造出來的文化，使他們的國家被譽為文明古國，使他們自己從很遠古的時候起就享受着高度發展的文化生活；不僅

毛澤東主席在六月三十日晚觀看了代表團的演出，並在演出前接見了團長錢達先生。劉慶瑞攝影





周恩来總理在六月十日晚舉行了盛大酒會，歡迎印度文化代表團。印度的藝術家們在會上演出了一些節目，周總理在每個節目之後都把一束美麗的石榴花戴在演員的襟上。圖為周總理給瑟路達演奏者拉什卡·莫漢·馬伊特拉先生戴花。 吳化學攝影

如此，它的光芒還照射到很遠的地方。印度古代的數學、文法、倫理學、哲學，很早就流入歐洲。對於東方，幾乎所有的國家都受到印度文化傳統與風格的影響。同時，印度也不斷地吸取外來文化的美好因素，愈加充實和發展了他們自己的文化。

在印度文化領域中，藝術可說是獨放異彩。被珍貴保存下來的古代印度藝術的遺跡，在印度全國各地都可以看到。規模宏大的古代建築藝術傑作歷歷皆是。從那些偉大的印度建築藝術中，人們很容易發現，龐大規模和精緻細節相結合是印度建築藝術的特色。那屹立於湖水之旁的夢幻般的塔姬·瑪哈爾陵墓，公元前三百年左右孔雀王朝的巨大雄渾而又姿態柔婉的彫刻，以及起源於公元前一世紀，公元後又風行七百年的那些線條和諧、色彩悅目的阿旃陀壁畫等不朽的印度藝術傑作，都曾給每一個遊歷印度的人以永遠難忘的印象。

印度的音樂和舞蹈同樣有着悠久的傳統。三千年前印度已產生了偉大的吠陀詩篇。印度音樂的傳統特色是節拍複雜，在演奏時使用多種多樣的敲打樂器，以有規律的拍子來保持複雜的節奏，而基本的節拍又隨着鼓聲發生無窮的變化。印度音樂的源泉是一些種類繁多的民間音樂，每個地區的民間音樂又各有其特殊傳統。這些娓娓動聽令人陶醉的樂曲，充分反映了人民的思想感



①在六月三十日晚的演出後，周恩來總理向印度的藝術家贈花。 吳化學攝影

②代表團在訪問旅大市期間參觀大連港。 談培章攝影

③代表團部分團員在六月二十八日參觀了北京農業大學。

④錢達先生和夫人在北京期間參觀了畫家徐悲鴻紀念館。錢達先生指着這幅“木棉”告訴徐悲鴻夫人：這是徐先生在印度時的寫生，取材於他家庭前的木棉。

吳寅伯攝影



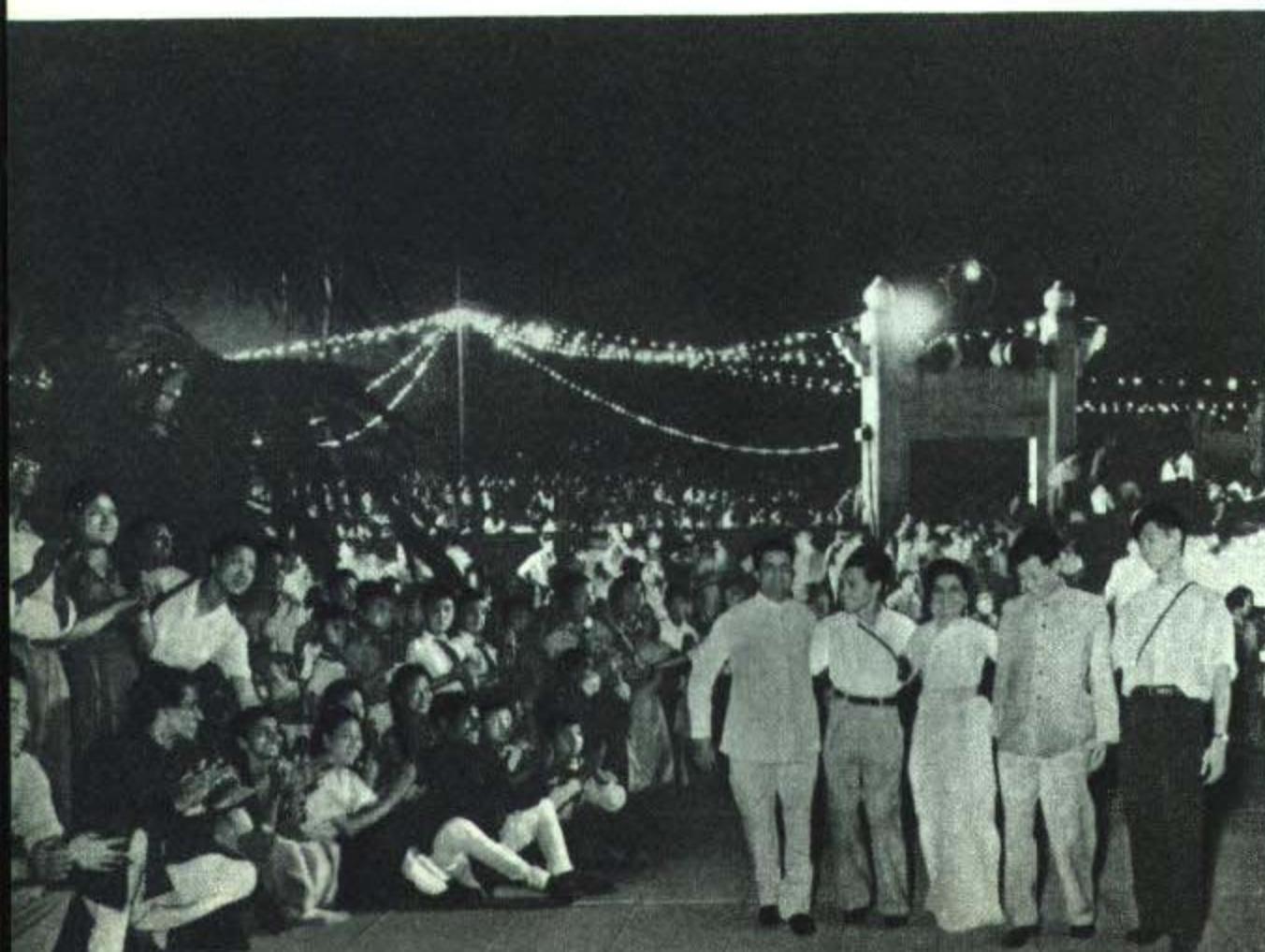
我國各藝術團體派了八位舞蹈與音樂工作者向代表團學習。印度舞蹈家克里希納·庫蒂先生正在教卡塔卡利舞。 鄭光華攝影

情，與人民的實際生活有着密切的關係。在偉大的反對世襲特权運動期間，印度的作曲家們曾經創造了許多鼓舞鬥爭情緒的合唱歌曲。這種合唱的風格後來在印度民族反抗西方統治勢力的鬥爭中發展得更為複雜，更為成熟。在當時，這些歌曲响亮地表達了人民的願望。

有人曾經指出：音樂如果不使用舞蹈和情感來表現，那是不夠完美的。事實上，印度的舞蹈就是印度古典音樂的一部分。印度的詩人們為了使他們的詩歌朗誦得更生動、更有感情，就“手之舞之，足之蹈之”，使詩歌朗誦和音樂舞蹈熔為一爐。印度的舞蹈已達到如此高超的藝術境地：神化了的姿勢，優美的動作，加上奇麗奪目的服裝，幾乎使人迷惑，以為是那永遠保存於印度雕刻中的柔婉姿態的復活。

目前，由印度外交部副部長錢達先生所率領的印度文化代表團正在我國各地訪問。代表團的藝術家們在我國演出的初期，已經獲得了觀眾的一致喜愛和讚揚。他們為我國人民帶來了珍貴的音樂和舞蹈，這正是我們欣賞和學習光輝燦爛的印度藝術的良好機會。印度的音樂和舞蹈是印度人民的驕傲，也是整個世界藝術寶藏中的花朵。這些艷麗的藝術花朵將化為無數的友誼之花，開遍我國的大地。

六月二十七日北京各界人民一万二千多人和印度的貴賓們在中山公園歡度了一個夏天的夜晚。 鄭光華攝影



讓全國聽眾都能欣賞印度人民的音樂
代表團節目指導、全印廣播電台主任拉姆·馬拉太博士在北京中央人民廣播電台錄音室裡試音。
吳寅伯攝影



民間樂古典樂綜合演奏在錄音。 吳寅伯攝影



錄音時的古典歌唱家德·維·帕盧斯卡爾先生。 吳寅伯攝影



歌唱家德巴布拉塔·畢斯瓦斯先生在準備“泰戈爾之歌”的錄音。 吳寅伯攝影

阿卜杜勒·哈利姆·賈法爾·康恩
先生演奏錫達爾。 吳寅伯攝影





毛泽东主席

侯波摄影

億万人民敬仰的地方



毛主席的故居是韶山鄉一棟依山傍水的農舍，經常有許多人從國內外各地到這裡來參觀、訪問。這是韶山鄉老農民協會（毛主席在一九二五年親自組織的）會員毛乾吉，為參觀的學生們講毛主席少年時代的故事。鄭光華攝影



毛主席少年時代用的書桌、書櫃和讀的書。

韶山鄉是湖南省湘潭縣一個風景秀麗的鄉村，這裡群山環拱，松柏長青，一道碧綠的溪水沿着開滿鮮花的山腳淙淙地流着。因為中國人民敬愛的領袖毛澤東主席誕生在這個鄉村裡，所以它成了一個全國聞名的地方。

毛主席的故居是村裡一所依山傍水的普通農舍。在這棟像南方一般農家的樸素的房舍裡，人們可以看到毛主席少年時代曾經使用過的傢具、農具、書籍和文具。反動的國民黨在他們統治中國的歲月裡，曾經懷着極深的仇恨破壞了這座農舍。但是解放以後，人們却懷着無限景仰的心情使它恢復了原來的面貌。从此，全國各地的人民就四時不斷地到這裡來瞻仰和訪問，以對自己的領袖表示深切的懷念和敬愛。

在這樣一個偏僻的鄉村裡，我們也經常可以看到來自世界各個地方的貴賓。他們有的來自蘇聯和各人民民主國家，有的來自印度、巴基斯坦、日本，有的來自英國、法國、意大利、瑞典……在韶山鄉的參觀、訪問感想錄上，寫滿了各國貴賓們的留言。下面發表的就是一部分留言的摘錄。

“光榮屬於誕生偉大毛澤東的地方！”

苏联文化代表团 吉洪諾夫 格魯森科 葉菲莫夫

Анисонов Ильинский Грущенко Ефимов

“在新中國建設事業中，新的勝利和榮譽屬於中國人民偉大的領袖、朝鮮人民最親愛的援助者毛澤東主席誕生地、革命搖籃韶山鄉的人民！”

朝鮮訪華鐵道藝術團團長李青求 *李青求*



到毛主席故鄉瞻仰、訪問的人們，贈給韶山鄉人民的禮物。
左：外國貴賓的贈品。下：國內少數民族的贈品。鄭光華攝影



“在這裡，我們看到了誕生中國人民最英勇的鷹——中國人民最偉大的領袖的故居。”“祝為爭取中國人民和全世界人民幸福的毛澤東同志萬壽無疆！”

保加利亞文化代表團
保加利亞駐華大使迪莫夫
薩·加爾蒂迪莫娃 格利郭洛娃

Dimitar R. Dymov Radmila G. Todorova

“毛主席領導中國人民獲得了今日的自由，並將領導中國人民走向幸福的未來。”“在他的領導下，今日的中國是我們爭取和平及勞動人民幸福未來的共同鬥爭中的強大力量。”

捷克斯洛伐克政府貿易代表團
基特利赫 胡摩波領茲 齊格列爾 奧特索夫斯基
斯羅布尼茨基 庫布考娃 契爾尼 鮑依卡

Karel Hromádka Miloslav Šlouf Jan A. Blažek

“這個村莊的人們為這位英雄人物的成就而感到驕傲，並且用進步的行動來回答這些成就。”“我在我這裡向毛主席和偉大的中國人民致以深切的敬意！”

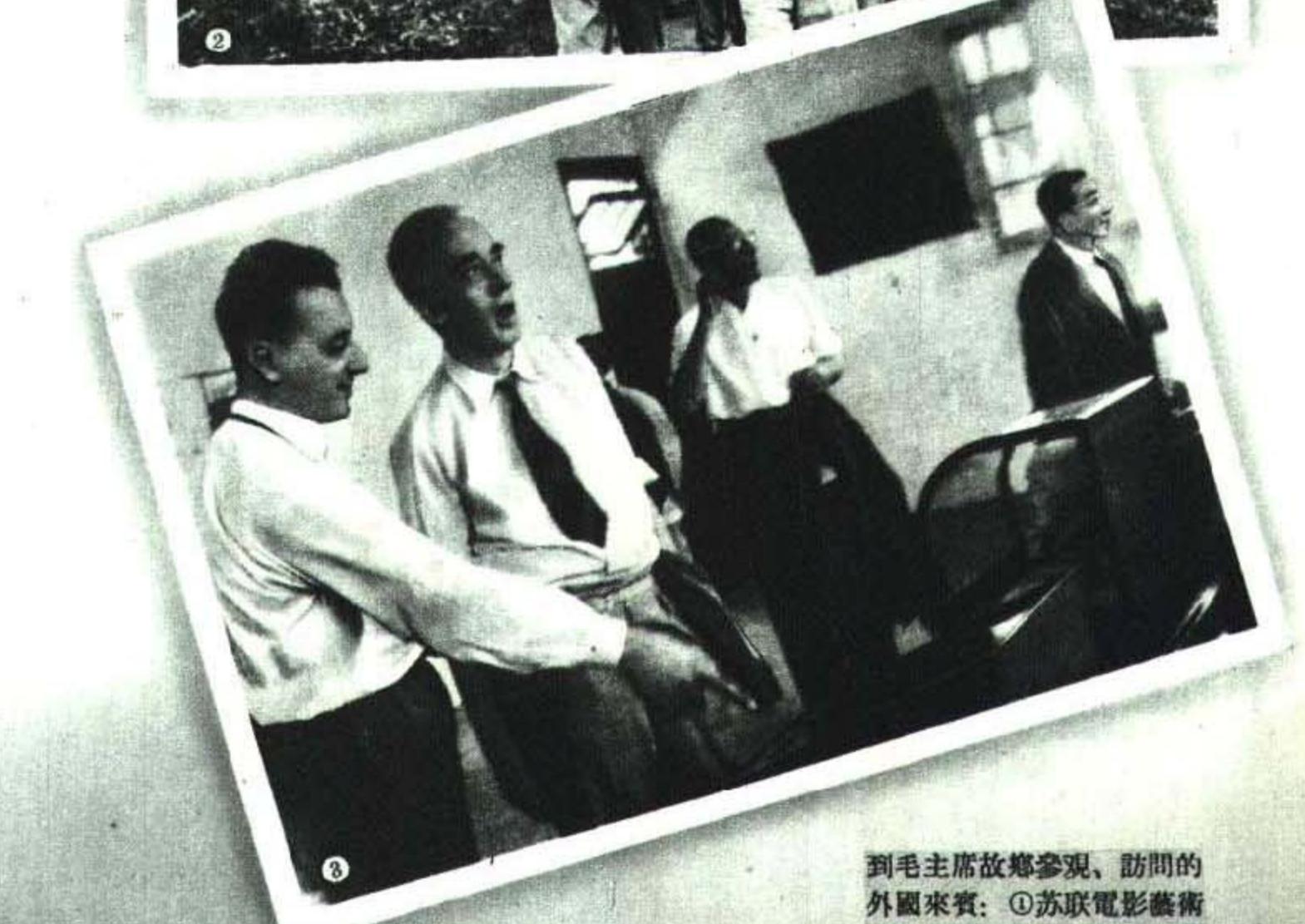
印度新聞工作者協會友好訪問團團員 姆·弗·桑納

M. F. Sonna

“中國人民在毛澤東主席領導下實現了解放，並向工業化與社會主義的道路邁進。”“本代表團祝中國人民和其偉大領袖毛澤東主席解放台灣從而完成全國的統一，並在和平環境中繼續他們的偉大的建設事業！”

意大利文化代表團 馬·帕勒爾摩 拉·基范里 皮·科拉迪尼
弗·弗羅拉 杜·突馬爾哥 奧·第·羅蒂尼 皮·斯拉發 塞·塞格雷

*Марчелло Р. Сальвадори Франческо
Флориано Д. Томмазо О. Роттини Пиетро Слава Сегре*



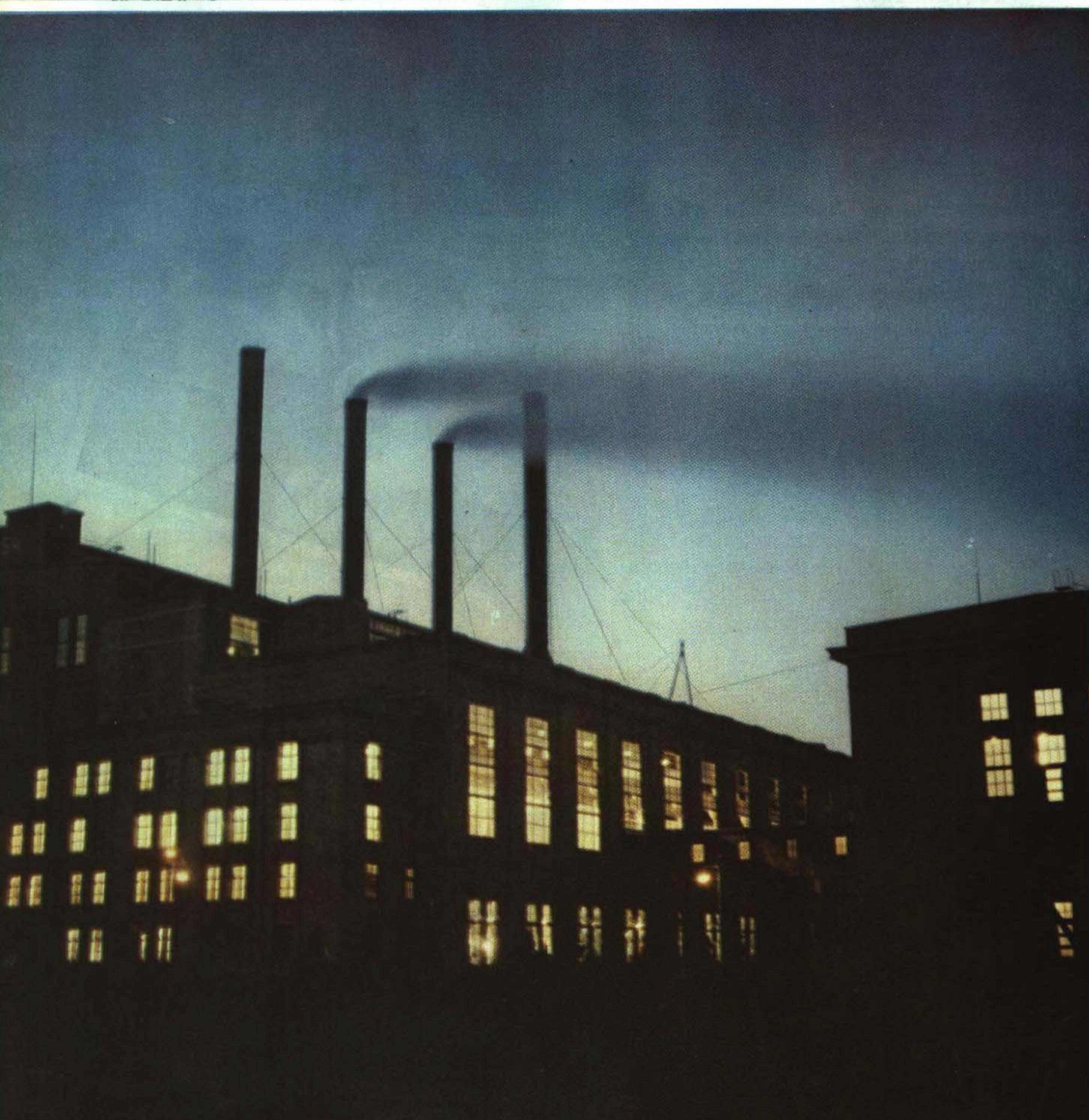
到毛主席故鄉參觀、訪問的外國來賓：①蘇聯電影藝術工作者代表團；②朝鮮人民訪華代表團；③意大利文化代表團。

易 地攝影 新華社稿

第一個五年計劃的產兒

太原第一發電廠

新建的太原第一發電廠開始發電後，給太原地區的工業生產和人民生活帶來了巨大變化。



燃料工業部研究室 汪華東 著文

張吉年 梁毅 攝影

現代化的工業、農業以至運輸業的發展，都需

要強大的電力。世界無產階級的革命導師列寧曾

經說過：“只有當國家電氣化了，為工業、農業

和運輸業奠定了現代大工業的技術基礎，只有那

個時候，我們才會取得最後勝利。”列寧所說的

全國電氣化，不是孤立地來建立幾個發電站，而

是要漸次地把全國經濟轉移到現代化大生產的新

的基礎上去。

蘇聯所走的道路，正是我國要走的道路。我國

目前正在通過五年計劃來實現社會主義工業化。

而電力工業是工業化的先行工業，所以大力發展

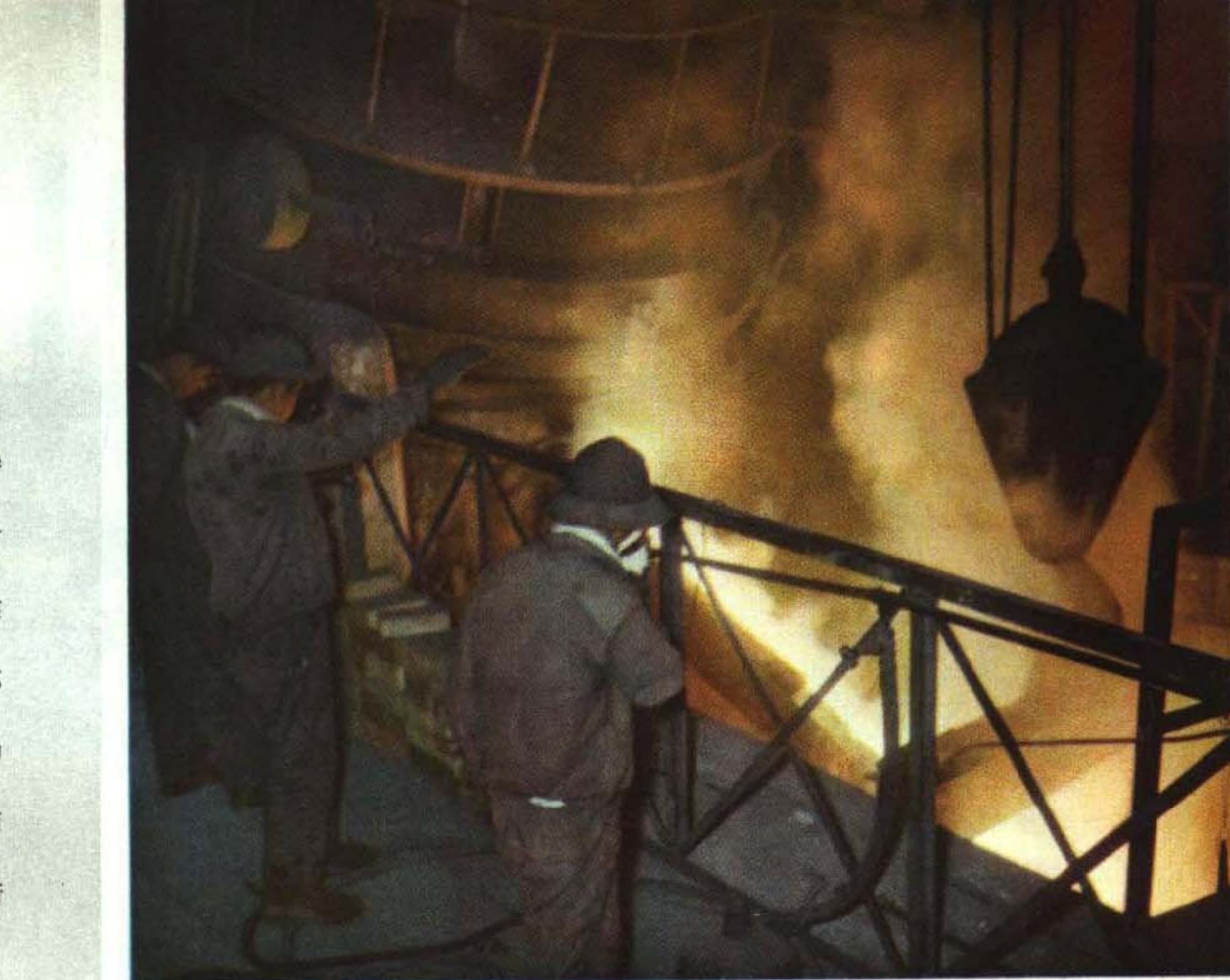
電力工業就成為我們當前的首要任務之一。

根據我國第一個五年計劃的規定，到一九五七

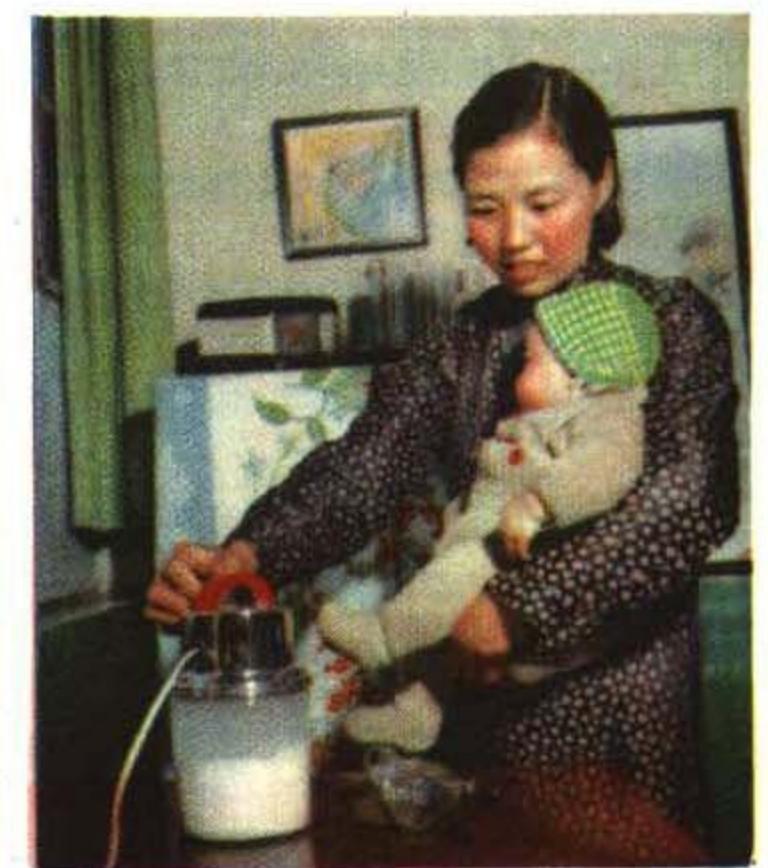
年年底，全國國營電業（不包括各地廠礦自備的

電力設備）新建和擴建電廠的設備容量將比一九

五二年原有設備容量增加一點三倍以上，其中水



有了強大電流的支援，太原鋼鐵廠新建的大電爐開爐生產了。



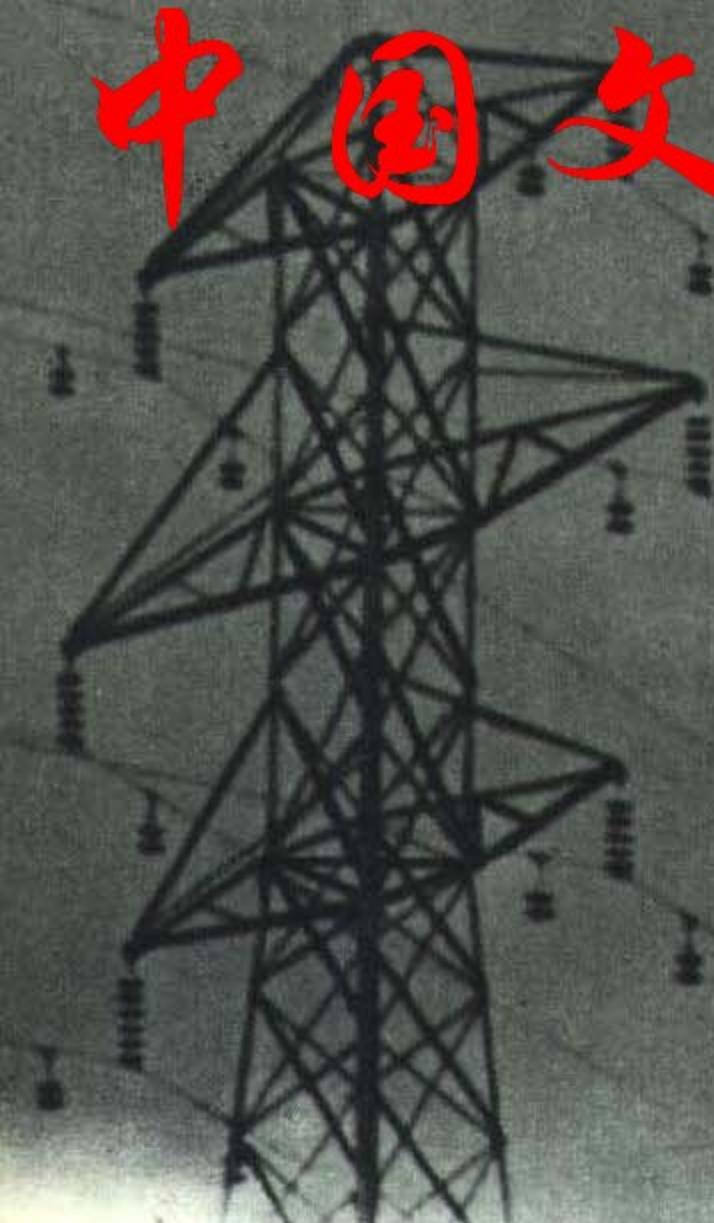
牛奶可以用電來養了。

全市四十九個燈光球場已能全部開放。



公共食堂的電氣冰箱已能發揮它的作用。





太原第一發電廠是根據第一個五年計劃建設的許多發電廠當中的一個，它的全部工程都是按照蘇聯最進的技術標準設計出來的，整個生產過程都是機械化自動化的。經過一年多的緊張施工，它第一部發電機已在今年年初開始發電。

太原——這個山西省中部的工業城市，工業總產值在一九五四年已經超過解放初期的三倍以上，人口也因生產事業的發展而迅速增加。這就使全市的電力消費增加了三、四倍；去年年初已經出現了供不應求的局面，到第四季度雖然大力

調整了高峰負荷，仍舊不能滿足各方面日益增長的電力需要。但太原第一發電廠的第一部發電機投入生產以後，就迅速地改變了這種緊張的局面，取消了用電方面的限制。在新電流的支援下，太原鋼鐵廠新建的大電爐已經開始生產，預計今年冶煉出來的優質鋼將等於去年的三倍；過去因電力不足而限制生產的晉華紡織廠和太原麪粉廠也已恢復了全面生產。晚間，太原的繁華街道又披上了輝煌燦爛的夜裝；曾經一度停止使用的燈光球場也重新活躍起來。在生活用電方面，僅今年一至四月，全市新裝的電燈就有兩萬多盞；電梯，電熨斗等電動工具也得到了充分的運用。

太原和郊區晉祠之間還在架設一條新的輸電線路，沿路農民今年七月裡就可以得到電力的供應；



充足的電流使家庭主婦得到了很多的便利。



山西省立人民醫院新建的病房得到了電力的供應。由於缺乏電流而遲遲沒有開放的工人療養院，現在已有職工在裡面療養。



而太原西郊方柏林的園藝場，今年四月間就用電力抽水機來灌溉了。

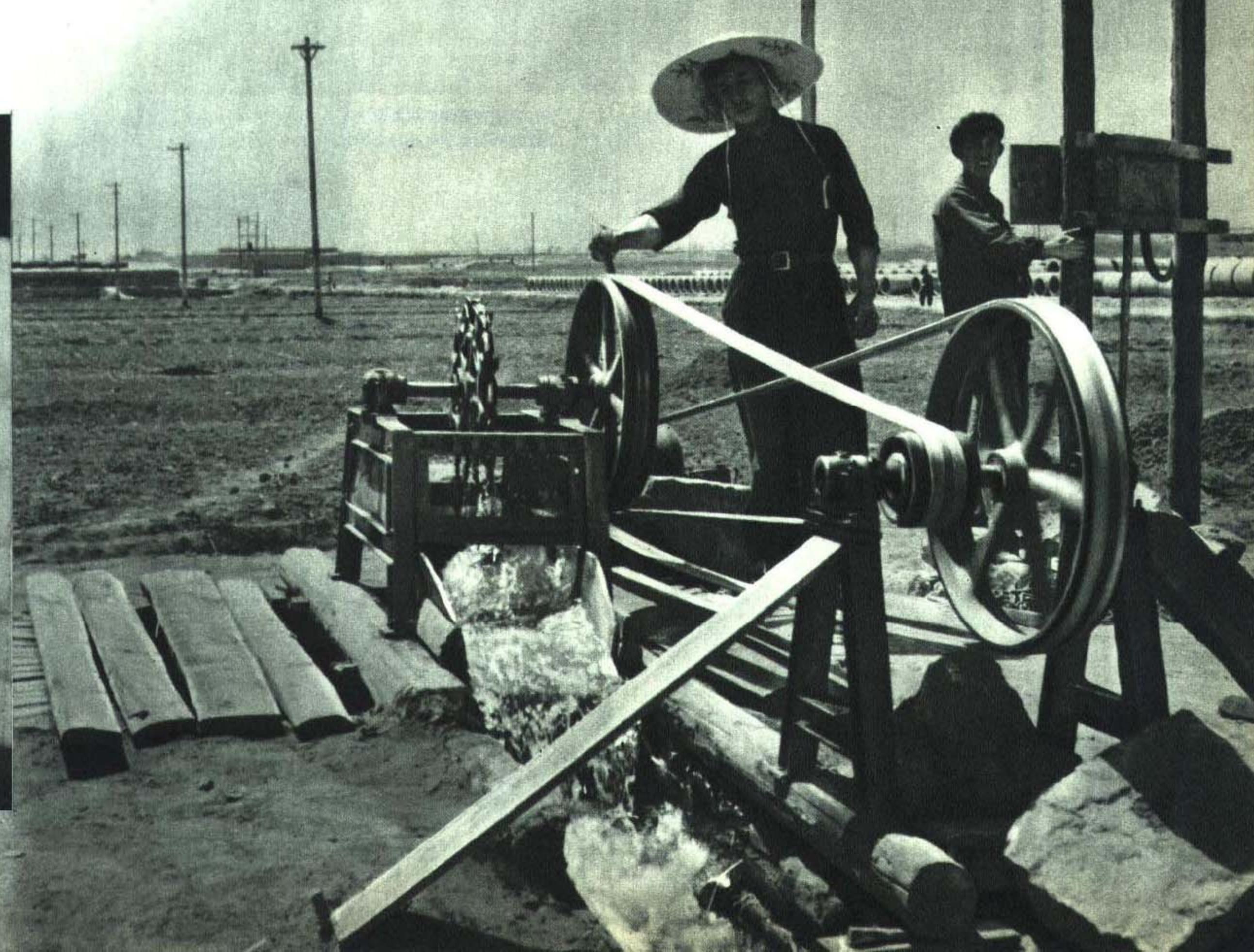
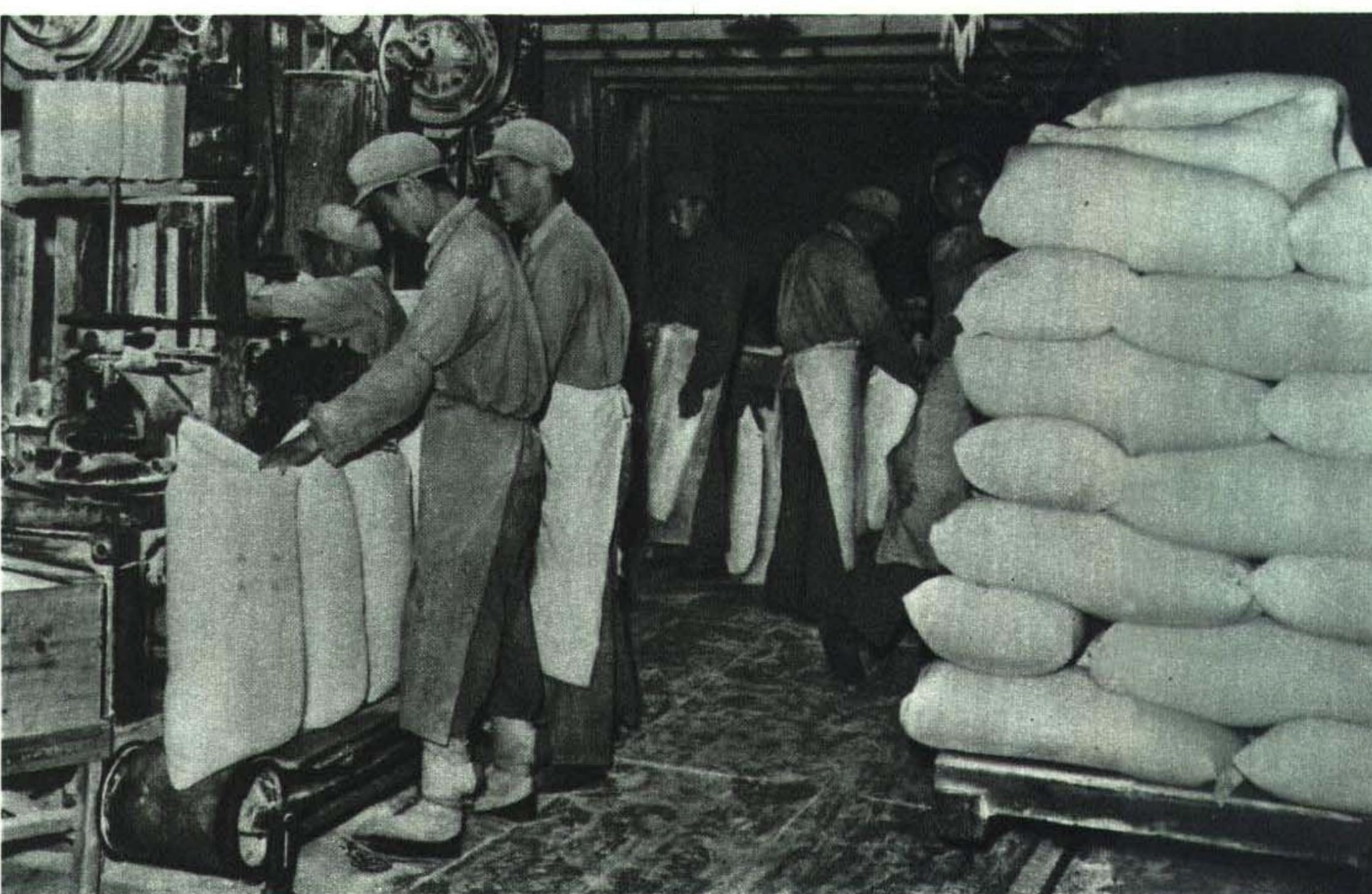
整個太原地區的電力供應，在第一個五年計劃期間，至少將增加到原有電力的三倍以上。太原第一發電廠的第二部發電機也在今年四月間開始

運轉了，更多的發電設備將在兩年的時間內陸續投入生產。這些設備投入生產以後，不僅將對太原這個新興的工業城市發生巨大的作用，還將推動附近榆次、陽泉地區工礦企業的進一步發展。

太原郊區的園藝場今年安裝了八部電力水車。

新建的鐵路工人宿舍裡裝上了電燈。

電流增加以後，太原麪粉廠的麪粉產量增加了百分之三十四。



農村青年團員



浙江省嘉善縣張安村農業生產合作社的青年團支部組織了一個青年突擊隊，突擊隊所擔負的都是緊急的任務。左下圖：團員朱永其是青年突擊隊的隊長。



团员陳永欽（中）、朱永其（左）和陳善欽在裝置抽水機。



中國新民主主義青年团嘉善縣
張安村農業生產合作社支部書記

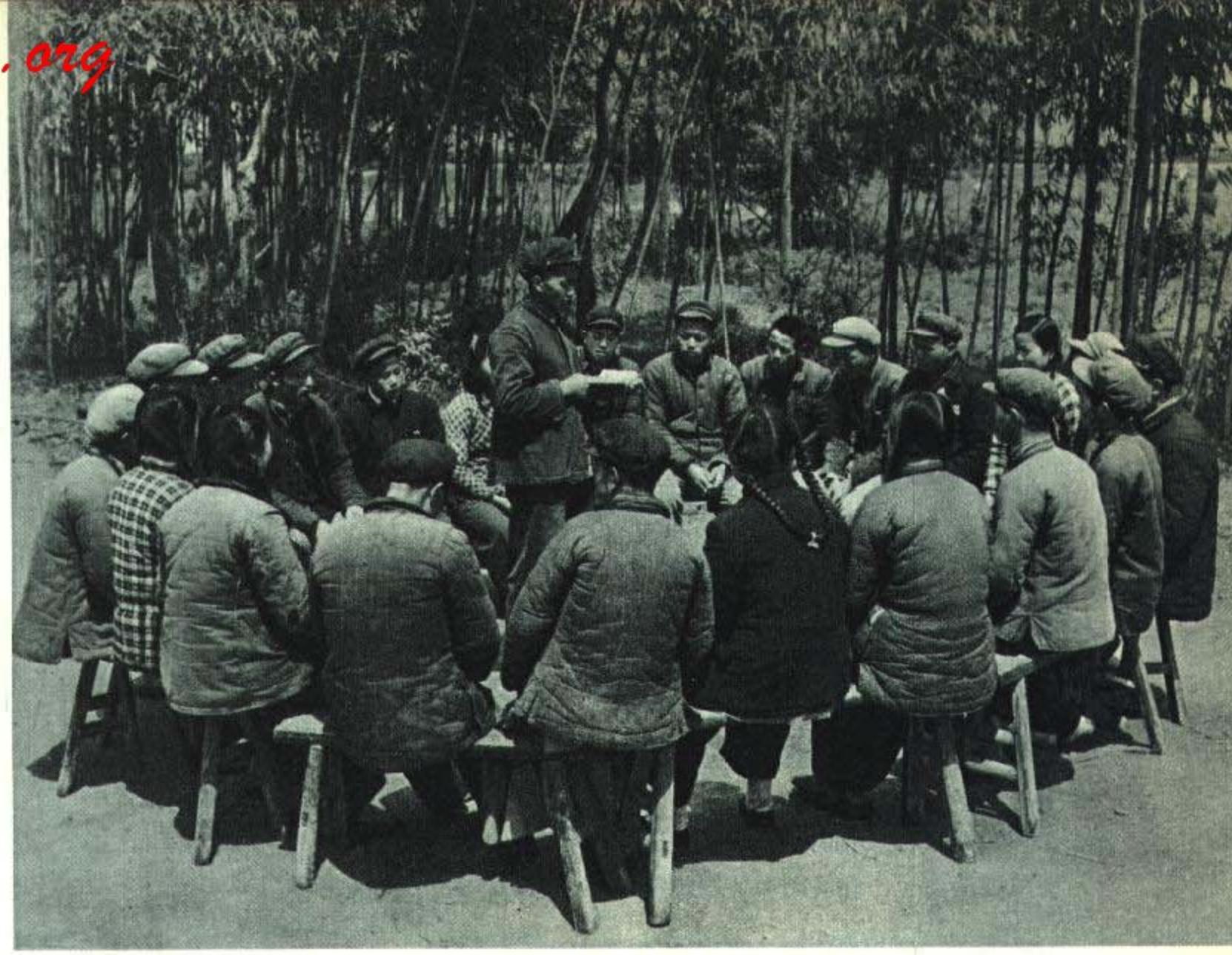
陳永甫 著文

敖恩洪 鄭光華 攝影

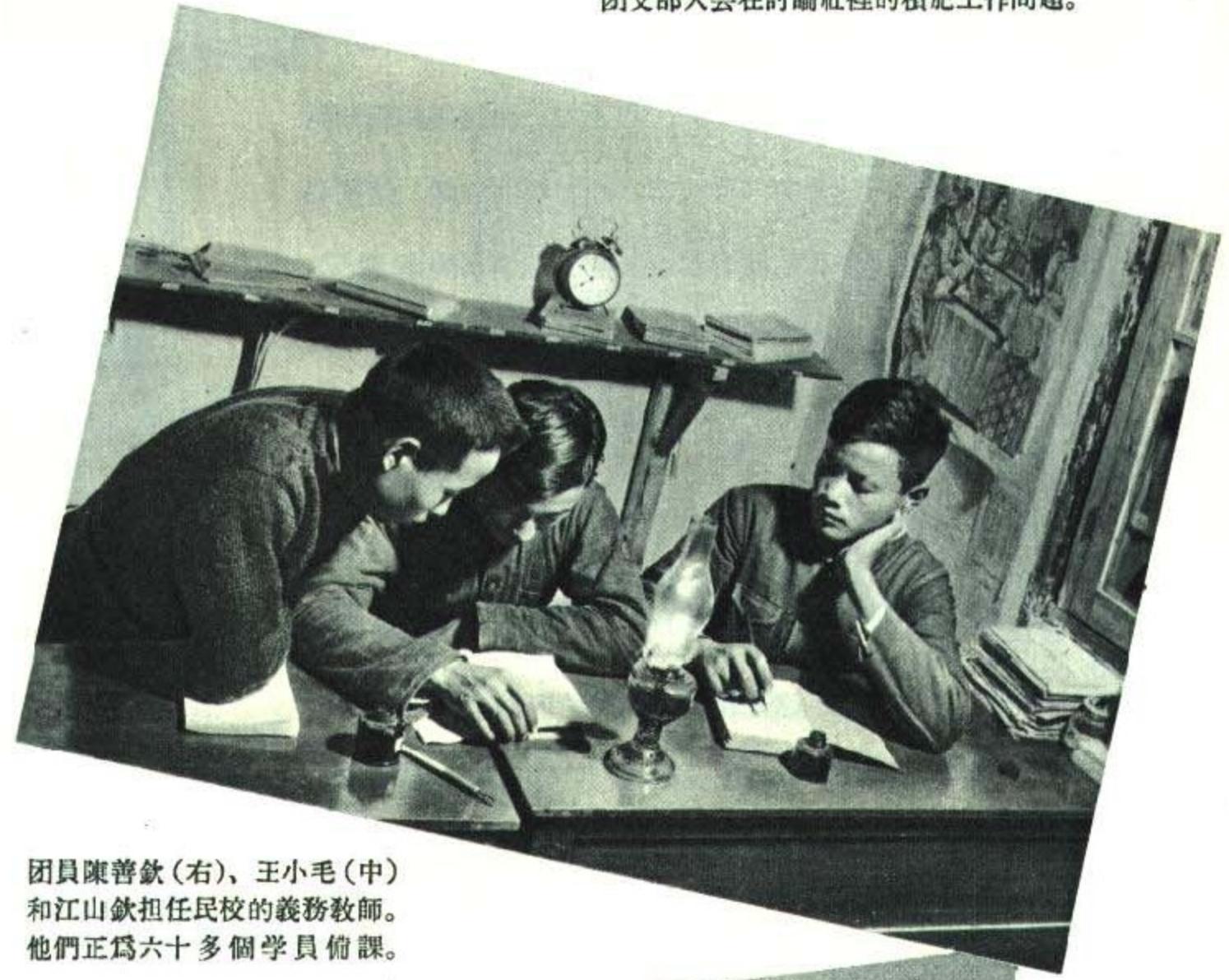
我們張安村農業生產合作社共有三百多個社員，其中青年就佔了三分之一左右。合作社是在一九五三年年初成立的，年底我們就成立了青年團的支部。現在支部裡有二十五名團員。

我們這個支部是全國近三十萬個農村團基層組織中的一個。團在農村中的任務便是在黨的領導下把廣大青年培養成為有社會主義覺悟、有文化科學知識、能夠掌握先進農業技術的人，使他們積極參加農業合作化和農業增產運動。我們支部經常抓緊社裡發生的各種好的或壞的事情來教育團員，使大家知道應該怎樣做，不應該怎樣做。例如有一個團員陳善欽，他是初小畢業生，入社以後認為“務農沒出息”；工作做不來，成天板着臉。團組織就幫助他認識了這是一種錯誤想法，並且幫助他學種田，推薦他做民校教師、記工具和收音員，使他感覺到在農業生產中還是可以發揮自己的長處。他想通了這個道理，工作積極起來。現在變成了一個工作很忙的人。

團支部為了能及時完成社裡的緊急任務，組成了一個包括團員和非團員的青年突擊隊。今年春天，突擊隊的三十九個小伙子和姑娘，二十多天就修好了一條水堤，足有四里長。再拿去年夏天來說，這裡連着發了五次洪水，水面比田還高三四尺。這是社能不能維持下去的一個關頭。團員們響應了支部堅決“與水爭稻”的號召，和洪水作了奮不顧身的鬥爭，最後我們終於戰勝了洪水。正因為青年團起了這樣重大的作用，所以團組織的威信也大大提高，事後有許多青年申請入團。



團支部大會在討論社裡的積肥工作問題。



團員陳善欽（右）、王小毛（中）
和江山欽擔任民校的義務教師。
他們正為六十多個學員備課。



團員馮亞琴（左），高小畢業後到社裡來擔任會計。社裡的財務委員陳永甫（團支部書記）幫助她熟悉業務。

團支部還組織青年們向有經驗的人學習農業技術。三個團員正向社員江春林（左）學習水稻鹽水浸種的方法。

青年人熱情高，可是一般却缺乏生產經驗，技術水平也低。因此支部一方面告訴青年們在日常工作中多向有經驗的社員學習，一方面鼓勵他們互相學習，開展互教互學，組織懂技術的團員教新來的青年社員。我們還派了團員陳永欽到省的技術訓練班去學習，讓他把所學的技術和科學知識向大家介紹。社裡又在每個生產小組裡為我們青年劃出一小塊試驗田，讓我們學習技術操作，試驗新的栽培法。前年我們試驗了水稻密植，結果每畝多產了一百四十多斤。這個方法去年就在全社推廣起來。

開展群衆性的文化活動，也是我們團的經常的重要工作。過去我們村裡識字的人很少；合作社成立以後，大家對學文化的要求更迫切了，黨組織和社的領導就委托團支部來辦民校。我們推薦了三個團員擔任民校教師，每星期為六十多個學員上三次課。在社裡擔任俱樂部幹事、廣播員、收音員、文藝創作小組組長的，是大家推選出來的團員和青年群衆。兩塊黑板報的編輯也由我們負責。村裡的青年們經常在晚間唱歌跳舞，這些都是團員陳善欽和沈寶珍到省裡的群衆藝術學校學來的玩意兒。

團員們在社裡是受到大家的信任的，有的被選為副社長、社務委員、生產組長、記工員等，有的被選為鄉人民代表或鄉婦聯主任。團員們除了兩個人外，都擔任着各種不同的社會工作，而且都幹得挺不錯呢。

我們的社長兼黨組織負責人江永花曾經說過：“我們社生產搞得好，收入增加得多，這是和團員們的積極性分不開的。”去年十月，青年團浙江省委會還授給我們的團支部一個獎狀，並且鼓勵我們：“再接再厲，在對農業實行社會主義改造的偉大事業中作出更大的貢獻。”

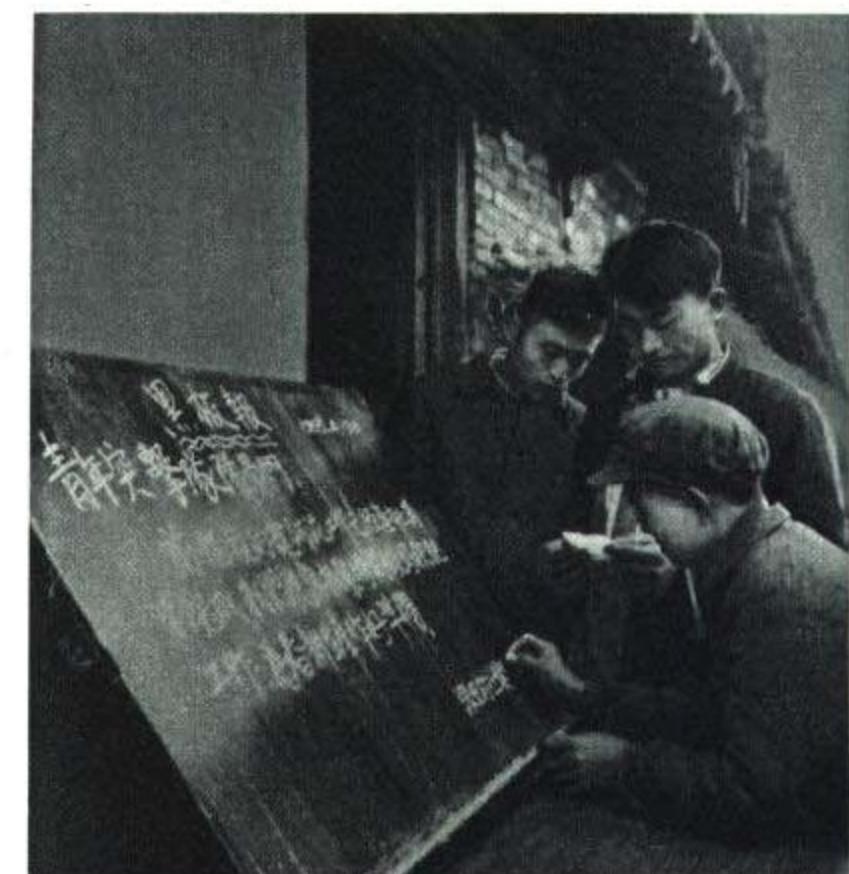


他們經常舉行籃球比賽。



青年們在民校上課前照例要跳集體舞。

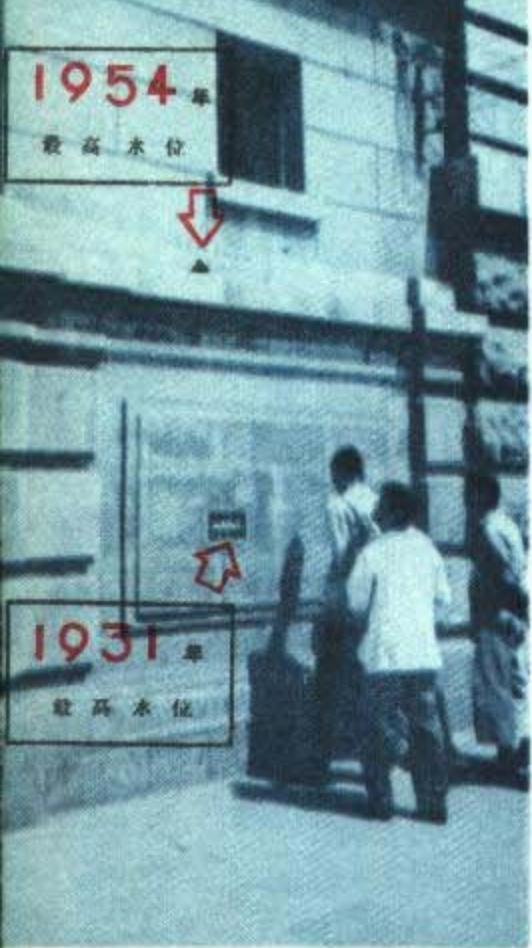
俱樂部的宣傳小組編好了新的一期黑板報，通知青年突擊隊抓緊時間積肥。



过 節



納一攝影



答覆兩位外國讀者

本報讀者島谷省三郎從日本來信，要求知道我國長江流域在去年戰勝洪水的具體情景；另一位讀者蔡特從澳大利亞來信也提出同樣的希望。編輯部為了滿足這兩位讀者的要求，特將長江中游武漢市有關這方面的一些照片刊登出來，並請宋侃夫市長寫了一篇短文。

我國的第一大河長江浩浩蕩蕩流到湖北省的中部，和來自北側的另一條大河漢水相匯合。兩條河流的匯合處是一個地勢低窪的地帶，因此，每當雨季汛期，它便往往面臨着外有洪水，內有漬水的威脅。我國的這個城市——武漢市就在這個窪地裡。

近一百年來，這個城市曾經遭到過兩次特大洪水的襲擊：一次是在一九三一年，另一次就是去年。

現在許多年紀較大的市民都還記得一九三一年洪水泛濫的慘禍。當時洪水水位漲到二六·九四公尺的時候就突破了堤防。根據國民黨官方公布的縮小了的數字：這次有三萬二千六百多個市



長江中游武漢市的一角

錢 浩攝影

民死亡，七十八萬多人流離失所。

去年長江的最高洪水水位遠遠超過了一九三一年。它最高時曾經達到二九·七三公尺，並且洪水在警戒水位以上奔騰了整整一百天。在這期間，經常風浪大作，暴雨如注，排山倒海的洪水

時時都有衝潰堤防的危險。然而解放了的人民在他們熱愛的共產黨和政府的領導下，在全國的積極支援下，終於戰勝了兇猛的洪水，英勇地保衛住了這個重要的城市。

取得這個勝利的具體情景將永遠使人不能忘

武漢市去年戰勝了百年來沒有過的特大洪水以後，江堤修得更加高大、更加堅固了。 鄭光華攝影





去年防汛期間，以中共湖北省委書記、中共武漢市委書記和武漢市長為首的武漢市防汛總指揮部正在研究加強堤防的措施。江洪攝影



工人和農民並肩作戰，走在洪水的前面。江洪攝影



去年洪水水位高達二九·七三公尺，人民却英勇地保全了武漢。一九三一年，洪水達到二六·九四公尺時，漢口的江堤就決了口，市區一片大水。江洪攝影 長江日報稿

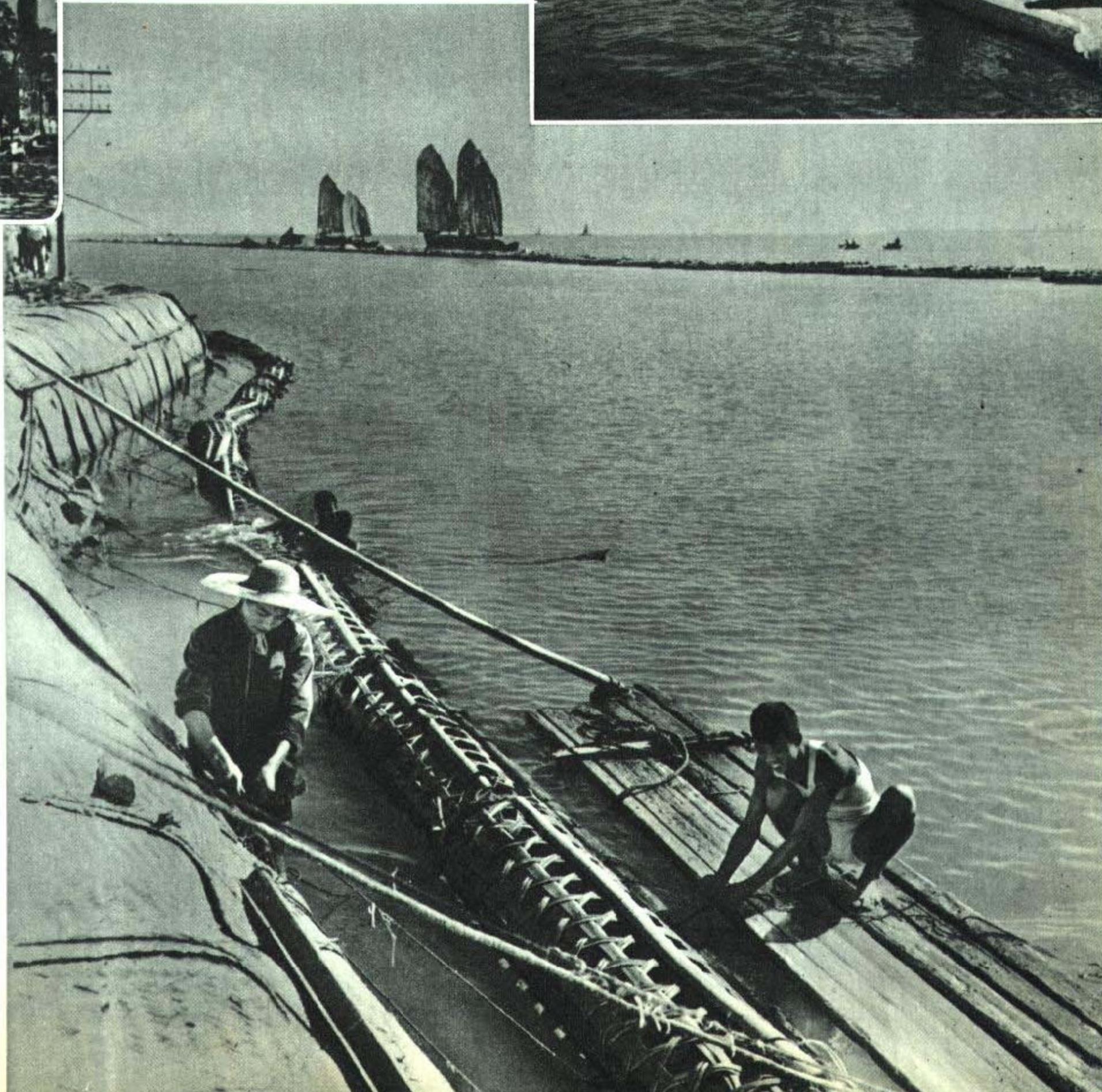
用蘆蓆保護堤坡，用竹籠保護堤腳，在離堤五十公尺的江面上敷設了六十多公里長的防浪木排。右：檢查防浪木排。陳七、黃克勤攝影



懷，它是中國人民堅強團結的明証，是政府和人民一致在征服自然災害的鬥爭中的一頁光輝的史詩。

現在讓我們來回憶一下當時的情景。

首先使人想起的是站在鬥爭最前列的中國共產黨和人民政府。難忘的六月，中共武漢市委和武漢市人民政府在水位超過一九三一年決口的水位時便向全體黨員、青年團員和全市人民發出了防汛的号召。這個号召發生了巨大的力量。幾天內便由工人、農民、解放軍戰士、商店店員、機關幹





大水淹沒了公路，战士們便搭起一座五里多長的木橋。黃克勤攝影



三百多台抽水机把堤內的積水排除出去。江洪攝影



成千上萬的婦女組織了服務隊，為防汛人員送茶水，洗衣裳。黃克勤攝影

部和大学生等等自願組成了一支十万人的防汛大軍。这支十万人的防汛大軍在風雨中日夜加強和守護着全市沿江沿河的一百三十六公里長的堤防。以後洪水不斷高漲，防汛人員也不斷增多，最多時達到二十八萬多人。當時他們的口號是：“和洪水賽跑！”

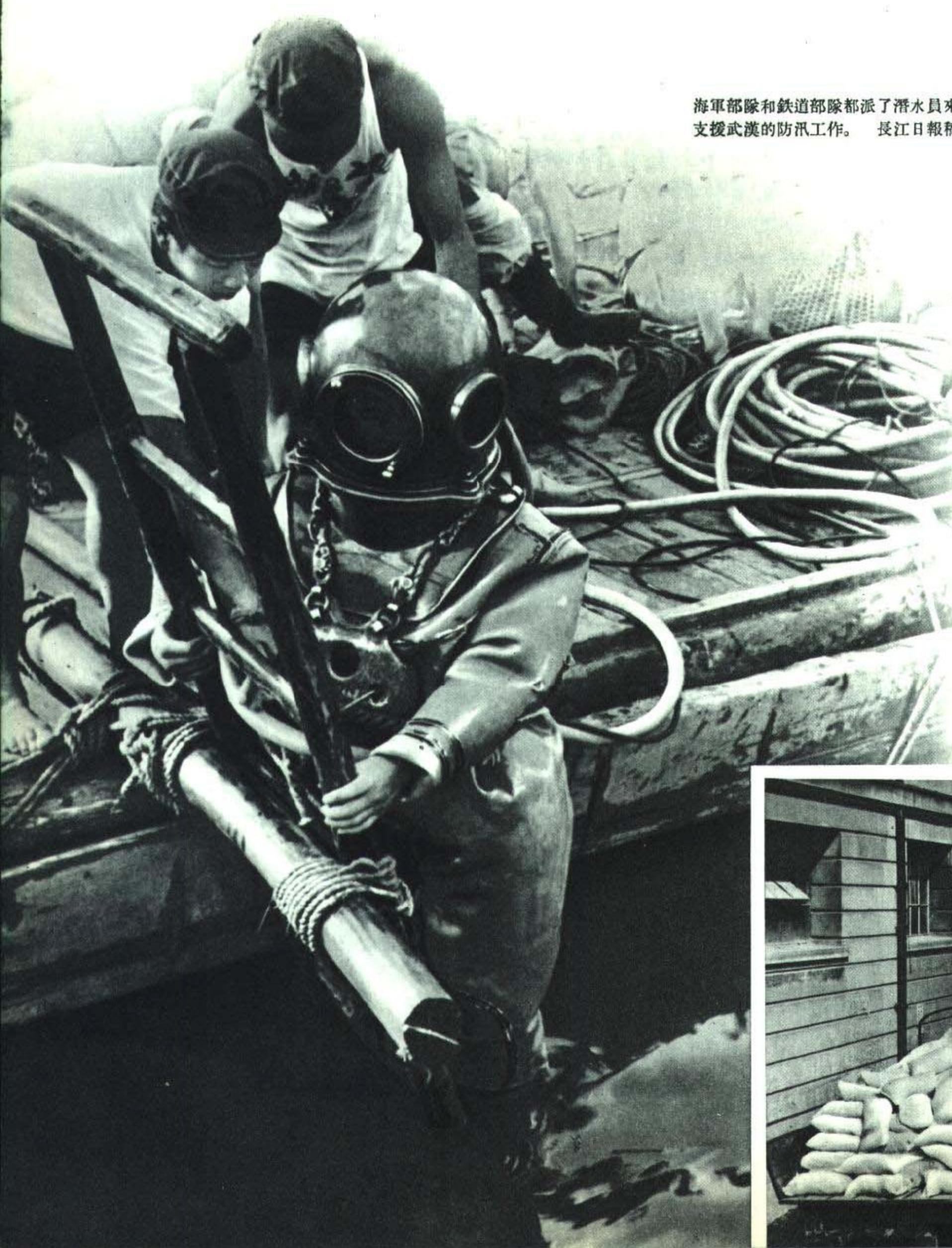
說到這裡，我們很容易回想起和我們一起參加這次鬥爭的人民解放軍駐防部隊的英雄行為。這些人民的戰士也統統開上了大堤。很多連隊在出發前舉行了宣誓：“堅決戰勝洪水！”狂風巨浪襲擊着堤防的危急時刻，王萬倉連長率領他的戰士們跳入江水，迎着風浪碼麻包、砌石頭，由白天工作

到深夜，終於挽救了一百多公尺將被巨浪衝垮的堤防。戰士羅光田看見堤防上有一個漏洞在迅速擴大，立即跳下水去，用他自己的身體堵住漏洞；當浪頭在堤上衝開一個缺口時，他和別的跳下水來的戰士們就手挽手、肩並肩地用身體結成一道防浪的“人牆”，在水裡堅持了十二個小時，讓搶險隊員搶修堤防。

市郊和附近各縣的男女農民也紛紛參加了這一場巨大的鬥爭。這裡可舉一個例子：在防汛中榮獲特等功臣的女農民盧幼芝，有一次曾經和幾個婦女一齊跳下水去，用身體堵住了另一個漏洞。無情的巨浪曾經兩次把她打到水底去，但是她和她的同伙們終於守護住了這段堤防。

武漢上游各縣的農民為保衛自己的村莊也在加強堤防。但是有些地方的農民為了減輕洪水對於我們城市的壓力，經過政府說明，就自願地把正在修築中的堤防扒開來宣洩洪水。農民陳新元的話，是能夠代表廣大農民的心意的。他說：“我們一定要保住武漢，它是我們建設社會主義的命根子。”武漢人民將永遠銘感農民這種巨大的大公無私的援助和配合。同時，我們也以同樣的精神，抽調人力和物力來幫助和支持廣大農村的防汛鬥爭。

毛主席和中央人民政府對於武漢人民的關懷與



海軍部隊和鐵道部隊都派了潛水員來支援武漢的防汛工作。長江日報稿



在全國人民支援下，武漢市在防汛期間得到了充分的防汛器材、生產原料和生活物資。江洪攝影

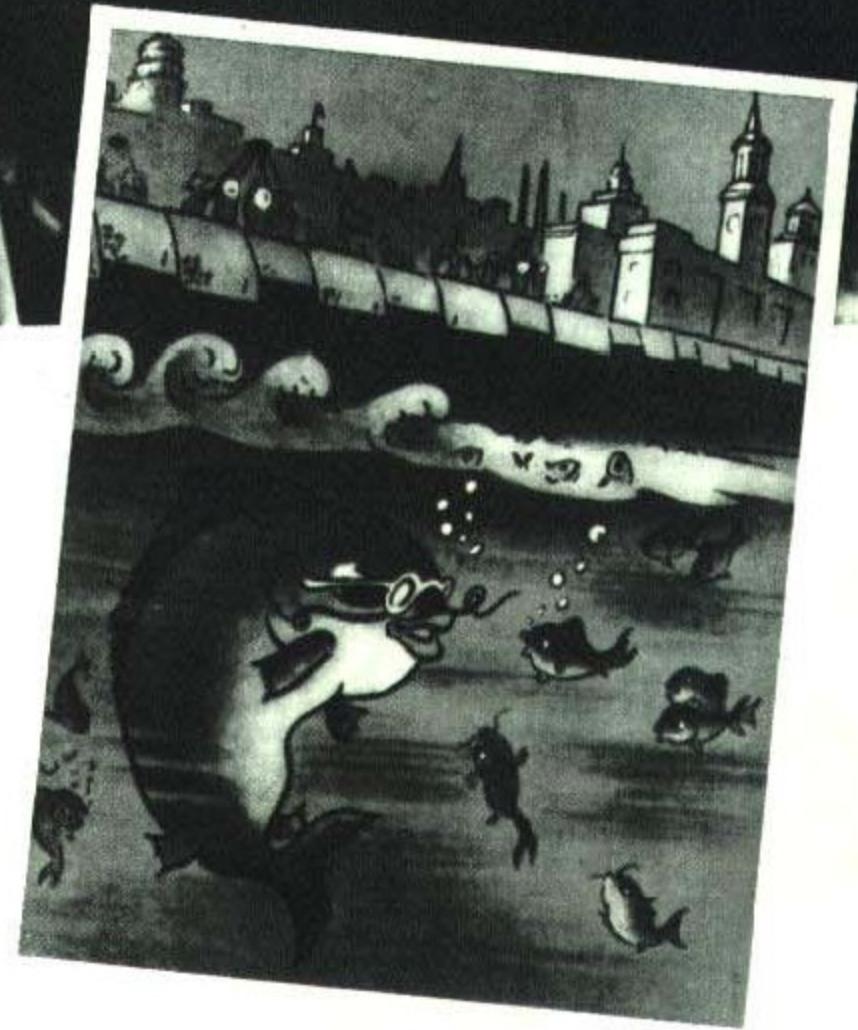


洪水淹沒了路軌，工人們先後五次把路基加高。當軌面被淹沒時，火車仍舊涉水前往武漢，安全地完成了緊急的運輸任務。安珂攝影

支持，全國各地所給予的大量援助，這是武漢人民戰勝洪水的一個極其重要的因素。這種支援包括給予我們以正確的組織這個鬥爭的方針、極其大量的防汛器材和生活物資，以及二萬多個各種專門人材。而且，只要我們打一個電報或電話：請求援助，各地就立刻加倍地把人力和物力從幾百、幾千公里以外送來。這些強有力的支援使

武漢市的防汛人員增加了巨大的力量和無限的信心。

我們在戰勝了去年的洪水以後，緊接着就開始了加強堤防的工作。現在，武漢人民已經有了更堅固的堤防、更堅強的防汛隊伍和更豐富的防汛經驗。我們滿懷信心地保衛着在這個城市裡所進行着的各項社會主義建設。



文藝工作者也參加了防汛的鬥爭。
蔡克振當時畫了這樣的一幅漫畫：
小魚：“媽媽，你不是說水漲了就帶我們去逛漢口馬路嗎？”
大魚：“孩子，我逛漢口馬路是一九三一年的事，現在可不行了！”

在防汛鬥爭中，全市有一萬五千多人立功受獎。

梅村攝影



武漢市郊區的農民及時排水搶種，仍然獲得了丰收。晏章焱攝影





小巴蕾舞剧团演出的手帕舞。这个舞蹈在西印度的古吉拉特地方很流行。 吴寅伯摄影



小巴蕾舞剧团为我国少年儿童演出的舞剧“争取朋友”。它的主题：如果野兽能珍视伟大的友谊，那么，聪明的人类珍视友谊又有什么奇怪呢？ 吴寅伯摄影



旁遮普之歌。这是歌颂印度美丽的国土与欢乐英勇的人民的歌曲。迪帕克和马努哈尔演唱，巴纳拉姆敲鼓，曼加爾·辛格吹笛。 吴寅伯摄影



印度艺术家的演出



辛加吉特·辛格和纳迪亚·辛格表演的鼓舞。这是在雨中跳的古老的曼尼普利舞。吴化学摄影

印度文化代表团给我人民带来了印度人民深厚的友谊，他们的美妙的舞蹈音乐演出也给我人民留下了深刻难忘的印象。

阿鲁拉达·古哈表演的印度北部的卡塔克舞。 吴寅伯摄影



巴蕾舞剧“赏赐”表现了善良战胜邪恶的故事。希林·瓦吉弗达爾、克里希纳·库蒂和潘尼迦合演。 吴寅伯摄影



洒红节之舞。这是以舞蹈闻名全印的曼尼普尔邦地方的舞蹈。苏里亚穆基·德维、维诺迪尼·德维和普雷姆拉塔·德维合演。 吴寅伯摄影

印德拉尼·拉赫曼表演印度南方的婆罗多舞。这是印度最古最纯粹的古典舞蹈。 吴寅伯摄影



六月十二日，印度文化代表团在北京举行首次演出后，接受中国艺术家们的献花。 吴寅伯摄影





經常超額完成 計劃的人

大連造船公司車工 詞水晶 著文 楊榮敏 攝影

詞水晶說：“我在工作的時候全心全意，一點也不想別的事情。”



我所幹的活是車鏽造船和修船用的零件。解放後我七年沒缺過勤，七年沒出過廢品，七年都月月超額完成計劃。有人問我：為什麼能夾這樣呢？

這問題並不難回答。我們工人如今成了國家的主人，工廠又是屬於國家的。給國家幹活，也就是給自己幹活。我們的生活也不同於以往了。我們不愁沒有飯吃，不愁沒有活幹，收入一年比一年多。我一個月的工資是七十八元，如果算上超額獎金，平均每月就可以拿一百五十元；除了各種支出，每月還在銀行裡存上三十元。我的妻子把家裡的生活安排得很好，一點不用我費神。偶然有什麼不順心的事，和同志們談談，和黨支部書記或工會主席談談，也就解決了。這樣，幹活的時候就不会分心啦。要是人在工廠，心在家裡，或是想着別的事，那麼，即使你眼睛瞅着活，也會幹廢的。

我对圖紙和尺碼从不馬虎。每次接到新活的時候，我一定詳細地把圖紙看明白，再量一量來的料對不对，因為只要一個地方看錯了，就可能把整個活幹廢了。同時，我也不盲目地相信圖紙，因為有時圖紙也會有錯誤。有一次我接到了三個主机抽汽桿子的任務。車完



“我經常學習別人的經驗，同時也把自己的經驗向別人介紹。”



“我的妻子幫了我很大的忙。她把家務安排得妥妥貼貼，準時預備飯菜，從來不誤我上班。”

“我的心情很愉快。假日裡，劇院、電影院、海濱和公園都是我們一家常去的地方。”



這三個活，得花半個月，所以我看圖紙和看料就更加仔細。我看了圖紙以後，懷疑抽汽桿子的脖是不是太細，就把疑問對調度員講了。調度員到設計科去了一趟，回來對我說：“設計科的同志說你就照圖紙幹吧。”我說：“要是圖紙錯了，我也照着幹麼？我幹過這樣的活，這個脖一定不能這樣細。你再去對照一下吧。”調度員找到實樣一對照，果然是細了六公厘。如果不這樣追問清楚，就要浪費半個月的時間，三個大活廢了不說，還要影響船的出航。雖然我自己照樣可以拿工資，但幹出了廢品還照樣拿國家的報酬，那就不光彩了。所以我總要用一切辦法來維護質量。

有人問：不出廢品是不是和技術水平有關係呢？我說有關係。但是，有很多技術低的人出的廢品少，有些技術比較高的人倒反出的多，這是什麼原因呢？這就是因為技術高的人愛面子，有問題不肯問別人，特別是不肯問技術比自己低的人，怕丟臉，怕笑話自己。這都是舊思想。在舊社會，這樣想是很自然的，但在我們新社會裡，這樣想就不應該了。一個人不管技術怎樣高，也不能萬事精通。像我吧，已當了二十多年的車工了，可是在工作中還時常碰到一些解

決不了的問題。有一回，我接到一個發電機銅頭子活。這活我從來沒幹過，即使有圖紙，最好也能問問別人。正好這個活張連蕙幹過。雖然他頭幾年還是個學徒，我也不因爲他年輕，技術比我低，怕丟臉，就不去問他。我終於把各種問題都問清楚了才開始幹。不出廢品是不是和車床的好壞有關係呢？我說有關係。但並不是舊車床就幹不出好活來。我在七年當中調換了三台車床，有兩台是舊式車床，而且在蘇聯新式車床上只工作了三個月。即使在舊車床上工作，我車的活也是很精密的，多數的加工部件都不差三道（一道是一公厘的百分之一）。只要想办法挖掘舊車床的潛力，改進工具，就沒有超額完成任務的。

在我們工廠裡，做一個螺絲帽是最小的活，不過若是幹廢了一個六分的銅螺絲帽，那就給國家損失五角多錢。在我們家裡，孩子打破了飯碗，我們也會心痛的；幹廢了一個銅螺絲帽，就等於打破了四五個飯碗，難道就不心痛麼？不出廢品，就使國家的財產不受損失；超額完成任務，就使國家積累更多的財富。這是我所想的。



去年五月完工的永定河官廳水庫，已成為美麗的風景區。

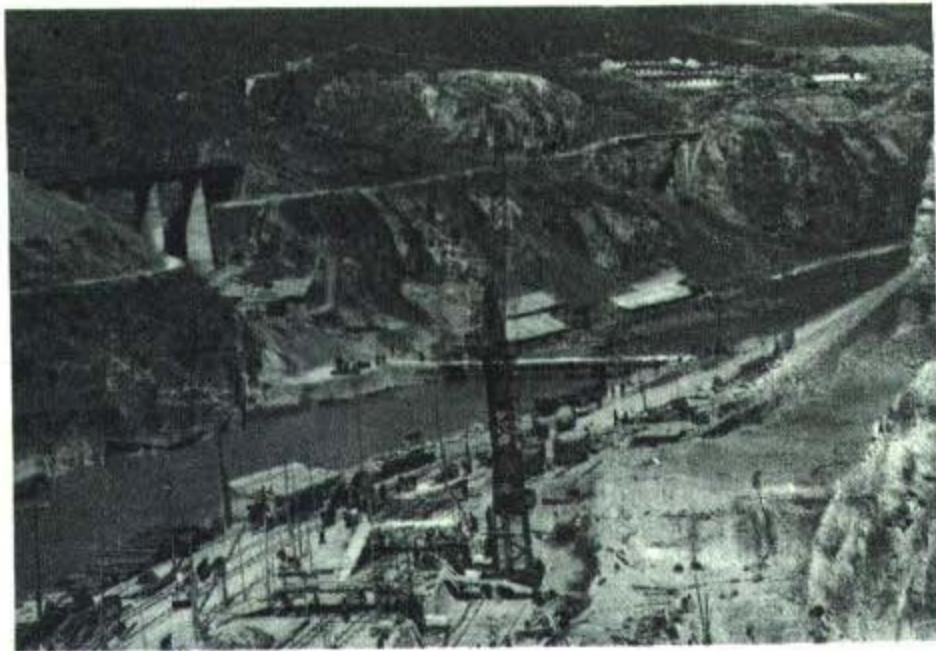
官廳湖

白刃著文

吳寶基攝影

从沙城上火車，我像去拜訪久別的朋友，又焦急又興奮，巴不得立刻就看見官廳水庫。可是火車好像有意跟我為難，在新修的鐵軌上緩慢地爬着，爬着。

過了永定河鐵橋，官廳山峽東面的山群越來越大き了。山頭上飄過片片的浮雲，山坡間出現點點的白屋，山脚下露出一條閃光的銀帶。哦！那不



水庫東岸的水電站工程正在緊張施工。

每月都有幾千人到這裡來參觀。右圖：在水庫兩岸，栽了千千万万的楊柳和蘋樹。

是官廳湖嗎？

列車開到官廳車站，甩下幾節料車，穿過兩個山洞，停在攔河壩旁邊。我下了車，急急地爬到山坡上眺望，只見長城線上的峯巒層層重疊，迤邐連天，宛如一幅巧奪天工的水墨畫。攔河大壩的斜坡上豎立着一塊塊的大木牌，上面是放大了的有毛主席的題字：“慶祝官廳水庫勝利完成”。順

斜坡往下，是一片碧綠的湖水。幾片白帆在飄動，兩隻汽艇在測量水位。一條小船慢慢地划着雙槳，船上是歡笑伴着歌聲。

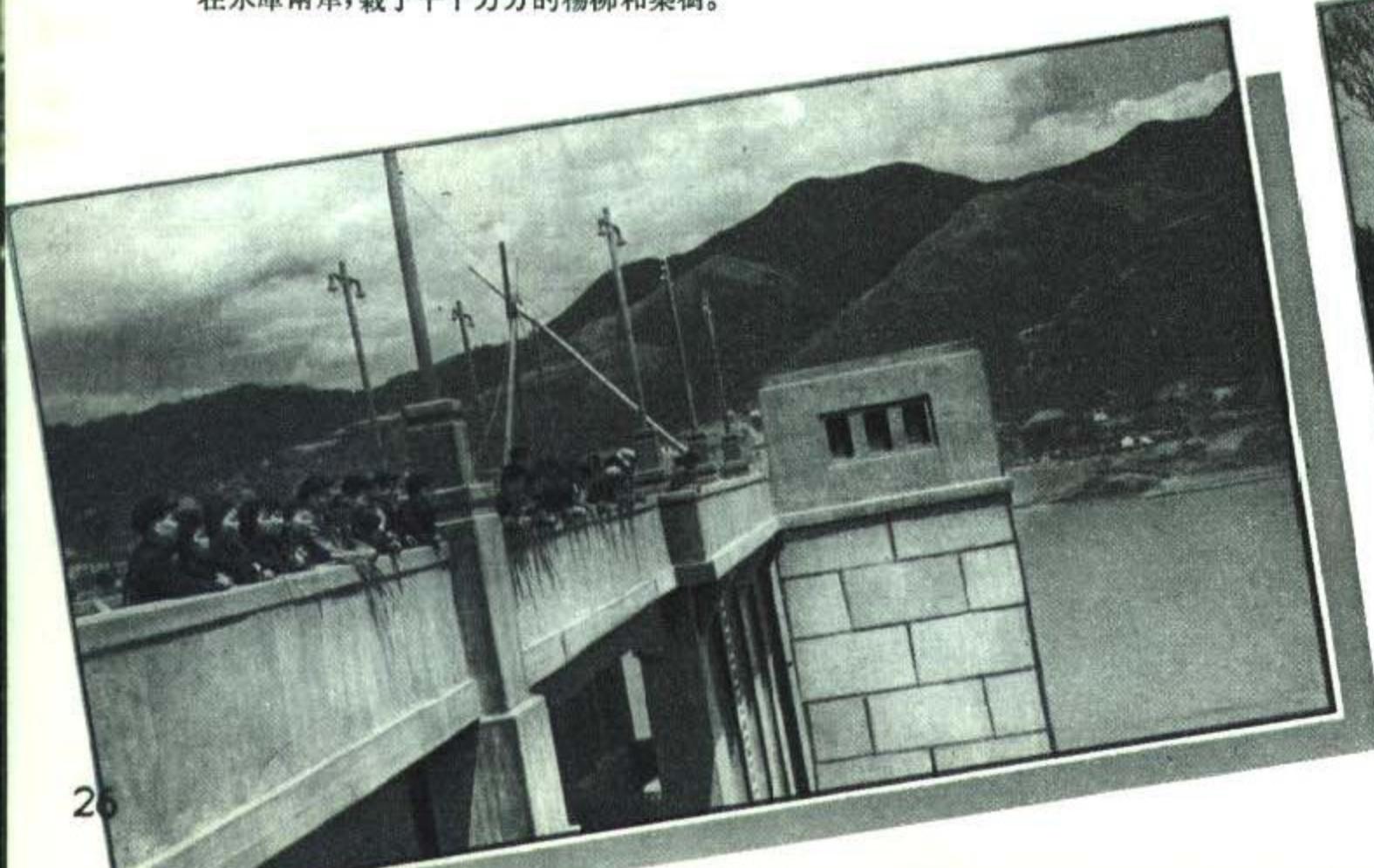
啊，離別了兩年的官廳水庫，變的多麼不同呀！那時候，滾滾的河水捲着泥沙，奔入未完工的進水塔；成千上萬的人，緊張地修築攔河大壩；兩岸的輕便鐵軌上，日夜滾着隆隆的斗車；火車路還沒有鋪上，山洞正在開鑿……而如今，這裡已經出現一個壯麗的人工湖了。天黑之後，東岸的燈光球場上打着籃球，西岸的廣場上放着電影……

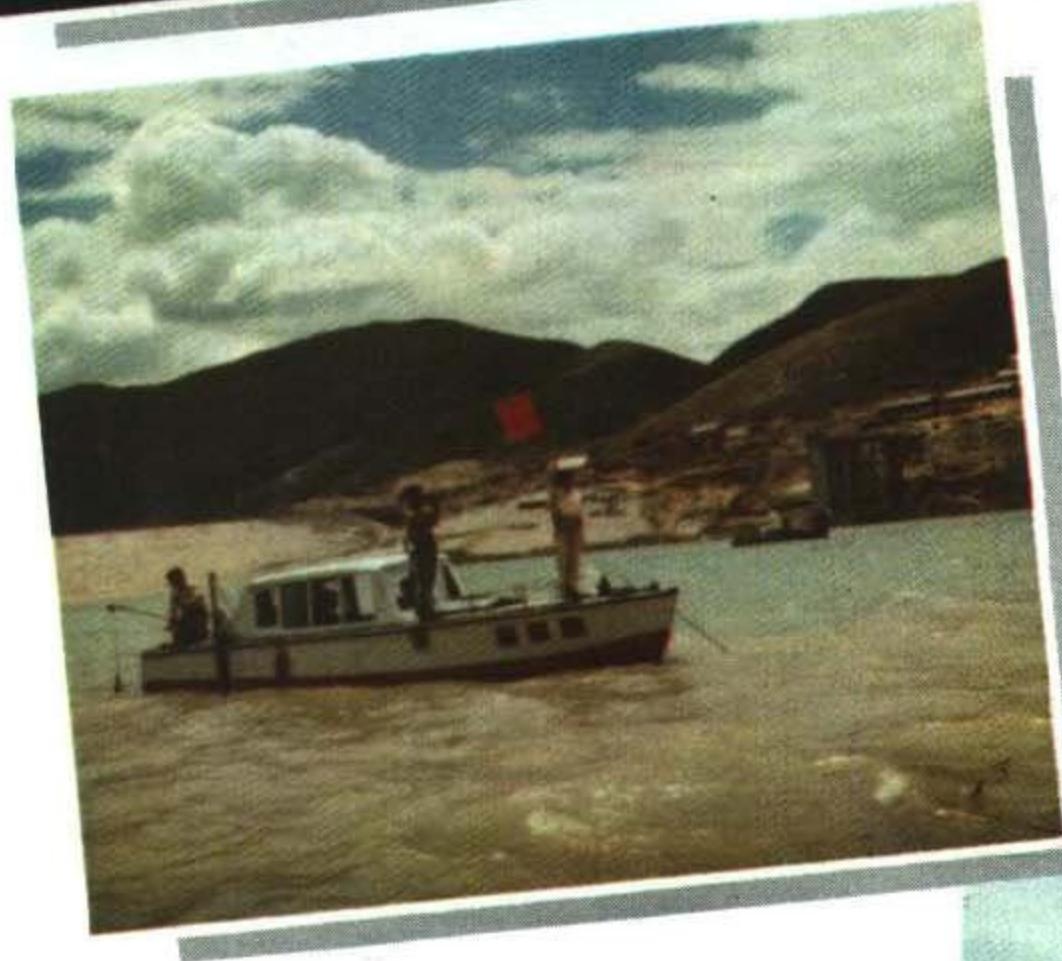
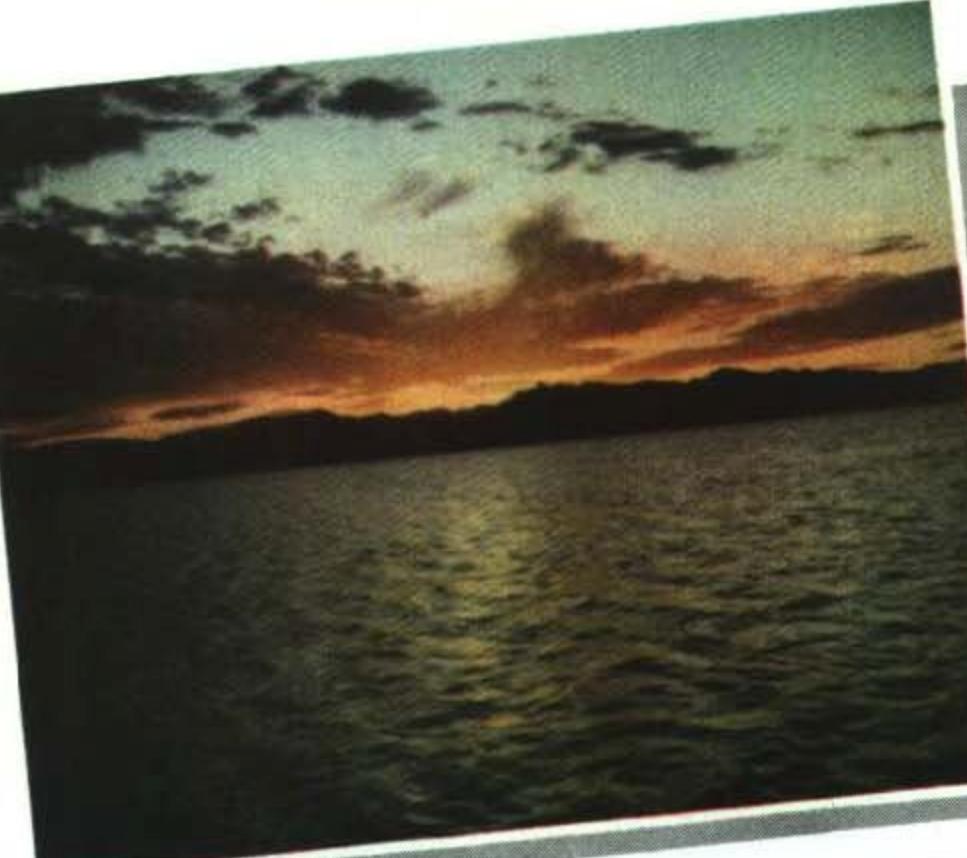
第二天清晨，我被窗外的鳥兒叫醒，出門一看，才注意到屋外的荒山已經開成梯形的園圃，一行行蘋果和海棠的樹苗夾在一棵棵小柳樹中間。山腰間安着抽水機，水龍帶像條蜿蜒的白蛇。我順着小路走進山谷，看見毛桃結了果實，青杏透露了淡黃，棗樹快要開花，葡萄開始結子。從一群園工的口中，我知道這一帶已經種下二萬多棵果樹。

上午，我和老吳訪問了水電站工程處。我們從勞山開出的下行公路出發，繞着上行公路回來，一路上看見河水從水庫的靜水池奔騰而出，看見水文吊橋上的測量人員放下測量含沙量的銅魚，看見古老的烽火台下緊張地修建着樓房。水電站的領導同志說：沿永定河將修建幾個水電站；北京衛生局還準備把河水引入昆明湖，供應首都人民的用水，美化北京城。

我們還訪問了河北省立第三療養院。療養院建築在湖邊的山坡上，周圍已經種下六萬棵樹秧，空氣異常清新。院裡有一百個床位，有圖書室和俱樂部，水庫的放映隊還經常來放映電影。休養員們可以到樹林裡去散步，可以到湖邊去釣魚。

在去療養院的路上，小汽車開過移民新村。前年我到過這個村，那時候一排排新房子剛蓋好，



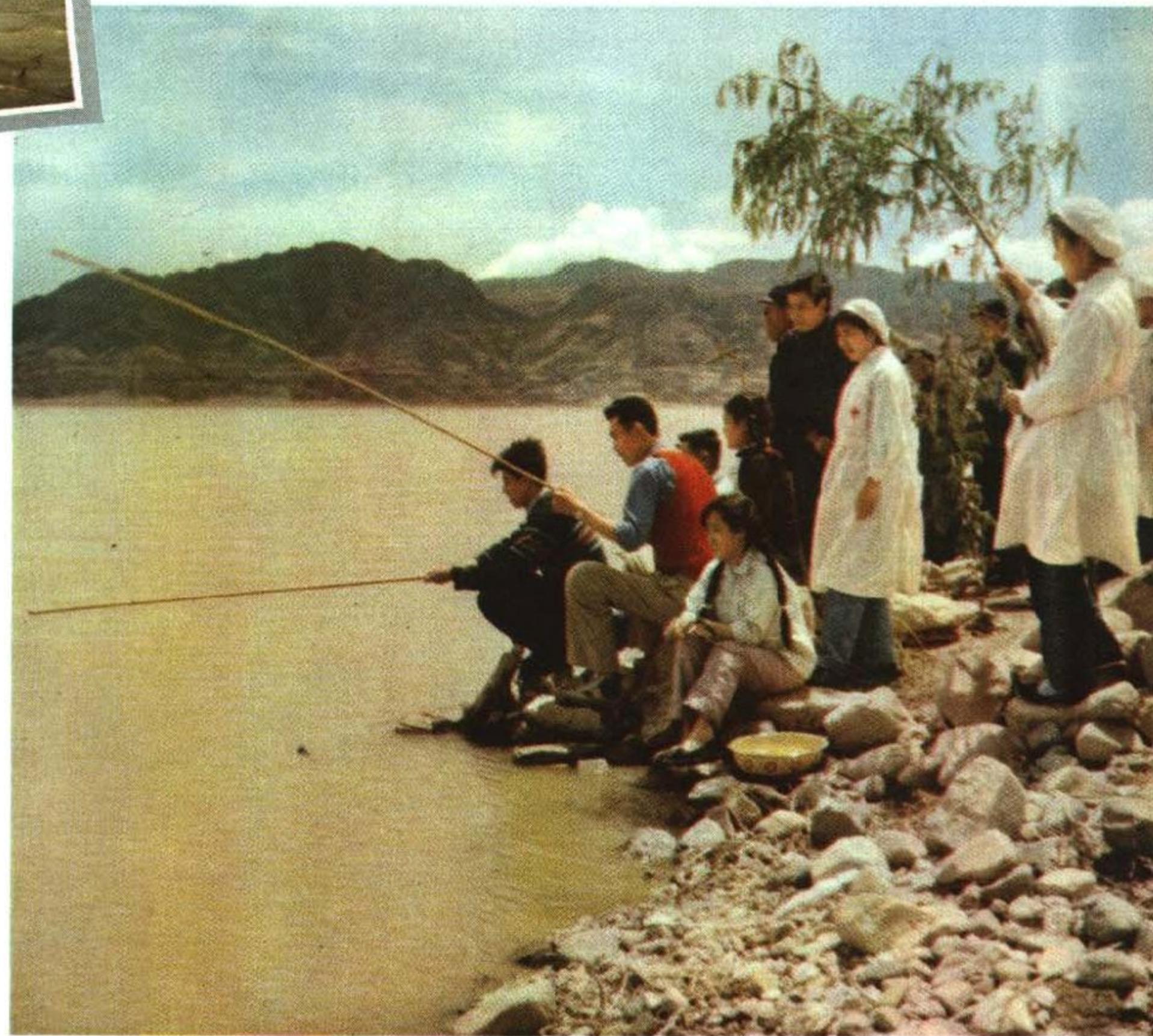


上圖：官廳湖的黃昏。下圖：測量水庫中的水位。

到处还堆着亂七八糟的土堆。而现在，这裡已是一個整潔的村落。村北头新添了一列寬大的房屋，看來是一座小学校。

永定河兩岸的農田，已經開始利用官廳湖水。我們曾經到过石景山附近的衙門口村，那兒有一條引用永定河水的水渠。沒有引用河水以前，小麥只長到膝蓋高；利用河水灌溉以後，產量增加了四五成。

到官廳水庫來參觀的已經有幾萬人。他們來自祖國的各個省份，來自地球的各個角落。去年國慶節前後，就來了二十多個國家的六百多個外賓。我翻閱着參觀者的留言簿，看見上面寫着幾十種不同的文字。農業勞動模範李順達在上面寫着“很好”兩個大字。穹布活佛寫道：“我們藏族人民，也準備進行這樣大規模的建設。”越南前外交部長黃明鑑寫道：“在這次參觀中，我們學到了許多東西。我們要以你們作為努力學習的榜樣。”英國全國公共事業工人工會一九五四年度主席德艾弗戴維斯先生說：“這些工程是中國人民走向建設社會主義的明証。”日本全建設省工会支部書記長山岸弘夫寫道：“在日本，雖有很多資材和技



在水庫西岸新建的河北省第三療養院裡休養的人。

術，但國家的開發事業却處於悲慘的命運。我在這裡清楚地体会到中日兩國制度的不同。”

是的，參觀者不但在這裡飽覽了壯麗的湖光山色，而且透過這雄偉的建築物，看到了社會主義的遠景，看到了我們社會制度的優越性，看到了

中國人民在勇敢地建設和平幸福的家園。

當我第二次離開水庫的時候，我禁不住要喊出來：“再見吧，壯麗的官廳湖！你把永定河永定了！你將供給工廠無窮盡的動力，保証兩岸農田的年年丰收！祝福你，壯麗的官廳湖！”

歡樂村

鄭光華 著文 敖恩洪 鄭光華 攝影

在南京城裡，離那條繁華的太平路不遠，有個名叫五老村的居民區。這裡住着二百來戶人家，多半是攤販、瓦工、木工和三輪車工人。

過去這裡是一個骯髒不堪的場所：村西有一條七百多尺長的大臭水溝，村中還有十一個

大小污水塘，全村有四分之三的地方積着臭水。附近的垃圾和穢水也往這裡倒、往這裡流。當然，誰也不願意住到這個地方來。但是解放以前窮人沒有地方去，有一部分只好跑到這裡來安家，在垃圾堆上打上木樁，搭起一個個破草棚。天晴的時候，臭氣熏天，使得居民常年頭發疼。逢到下雨，草棚浸在飄着死貓爛狗的臭水裡，居民只好搭起門板來睡覺。這一帶地方當然也是蚊子和蒼蠅大量繁殖的場所，因之流行病也就終年不絕。一九四五年九月，全村就有百分之八十的居民得了瘧疾和痢疾。

五老村的居民曾經送呈文給國民党的“政府”和“參議會”，要求改善環境衛生，但是沒有得到任何答覆。於是居民把“五老村”改了一個名稱，把它叫做“苦惱村”。

一九四九年以後

南京解放以後，人民政府就來着手改變五老村的環境。首先把村西那條臭溝改成下水道，上面修了一條平坦的馬路。村裡還裝上電燈和自來水。居民的經濟生活日漸好轉，徹底改善居住環境的願望也愈來愈強烈了。

一九五二年，全國各地搞起愛國衛生運動來，五老村的居民，從五歲的兒童到七十歲的老人，都投身到這個運動裡了。他們在政府的幫助下，修溝渠、平水坑、築道路、除垃圾、滅蚊蠅、講究個人衛生。這樣，五老村就迅速地變了樣。它不但成為全市特等衛

南京城裡的五老村原是一個臭氣熏天的地方（右圖），解放後居民們把它變成了清潔整齊的新村（下圖）。一九五二年底，這個新村得到了全國衛生模範的獎旗（上圖）。





居民們建立了一所幼稚園。孩子們的父母可以安心地工作了。

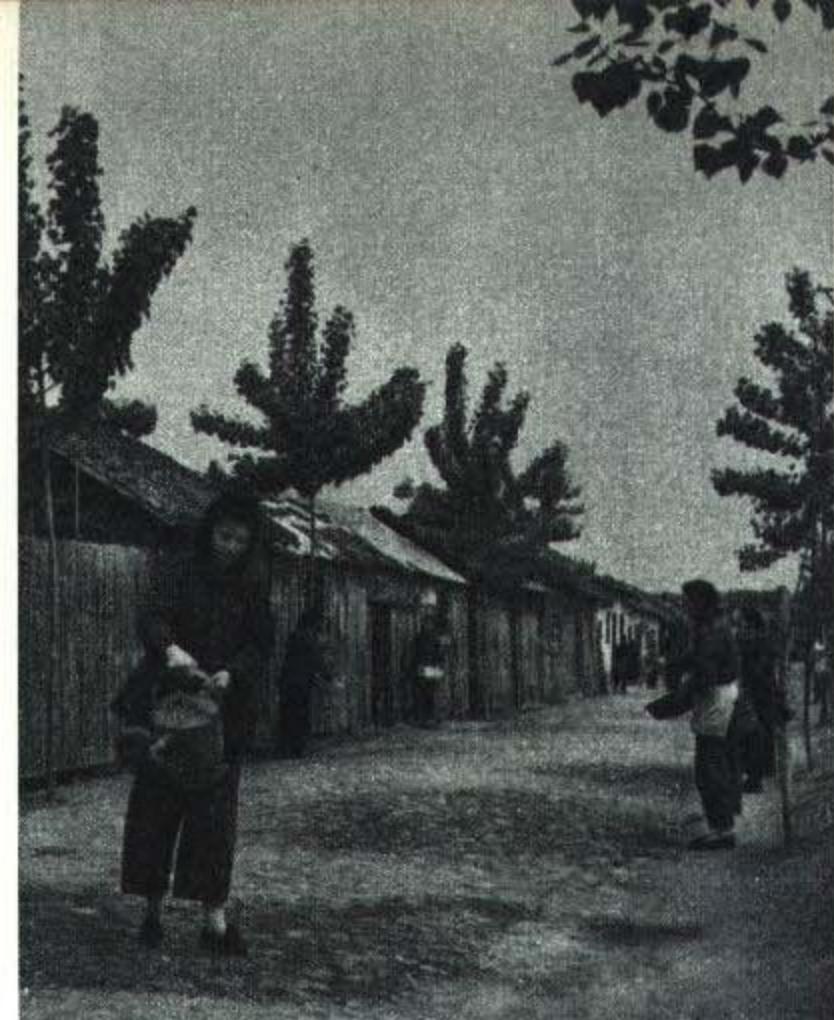
生模範，還成為全國甲等愛國衛生模範，獲得了繡有毛主席題字的大錦旗。

現在叫做“歡樂村”

現在，走進五老村，到處都給你整潔、清新的印象。你從居民們自己鋪設起來的小道路上走過，決不會想到脚下原是臭氣熏鼻的水溝和水塘。污水和垃圾都沒有了，馬路兩邊長着一丈多高的白楊。原來是個大水塘的平地上，正在修建一個小花園，市園陵管理處贈送的四千株樹木花草已經綠成一片。絕大多數的草棚都已改成了瓦房。有些屋子裡，地板擦得乾乾淨淨的，牀上是潔白的被褥。晚上，成人們在明晃晃的電燈下識字、讀報。居民們每天輪流打掃馬路和園地，並且互相檢查督促。每星期六是愛國衛生日，人人洗頭、剪指甲，家家晒被褥。一九五二年村裡只有兩個傳染病病人，此後就沒有發現過一個傳染病患者了。

一所已有一百二十五個兒童的幼稚園已在村裡建立起來，裡面成天是柔嫩清脆的歌聲和笑聲。幼稚園是由政府撥款、居民自己修蓋的，五個居民擔任教養員的工作。每個孩

子每月只交幾角錢的糖果費。在幼稚園的附近，居民們樹立了一塊木匾，上面題着“歡樂村”三個大字。因為這個一向被稱為“苦惱村”的居民區，已成為他們安居的樂土了。



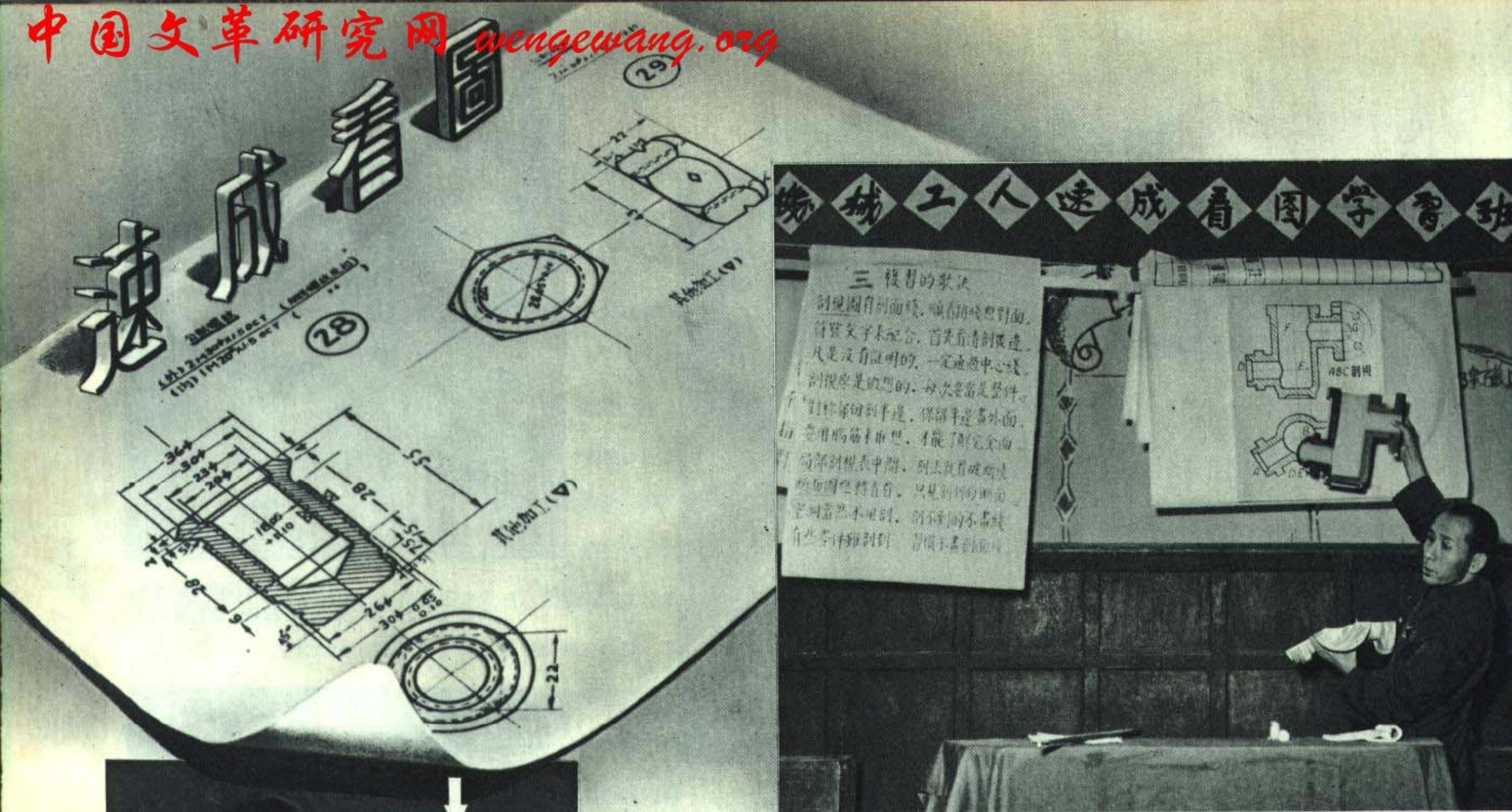
居民們每天都輪流打掃馬路。
從前這裡却是一條大臭水溝。



裝了電燈，又設了自來水站，人們的心裡更加開朗了。



居民們清除了垃圾，填平了水坑，臭水塘，現在變成了小花園。



趙學田教授在武昌的一個工廠裡講授他的“機械工人速成看圖”法。 湖北省科學技術普及協會稿

華中工學院製圖教研室主任 趙學田教授 著文



北京建華鐵工廠工人朱德祥，學習速成看圖法後，已能按圖施工了。 吳向全攝影

機械工人在討論速成看圖法。 湖北省科學技術普及協會稿



提高工人的技術水平，是加速我國社會主義工業化的重要因素之一，而工人能看懂工作圖樣，又是提高技術水平的先決條件。但許多新參加工業生產的工人並不能很快地看懂圖樣：有些有十幾年工齡的老工人，做工祇是憑着經驗，也弄不清圖樣上的來龍去

脈。因此就經常造成停工、返工和產生廢品的故事。

看圖的困難，是在於工人不易建立立體觀念；圖樣是平面的，必須使工人從平面的圖樣上把用線條構成的圖形看成立體的實物。我在科學技術普及協會領導下研究出來的機械工人速成看圖法，就是首先反覆說明投影原理，同時又強調“對線條”和“分前後”，要工人對着各張圖樣上有關的線條來分出物体的前後，將平面看成立體。我對工人講授時，又充分利用模型和掛圖，儘量採用工人的語言，把重要的地方編成歌訣，幫助他們記憶。

這個方法在武漢試行時，一般剛進工廠的機械工人經過十小時听课十小時複習，就能看懂普通的機器零件圖和簡單的裝配圖，並能按圖施工。現在這個方法已在全國機械工人中普遍推廣。這樣，全國絕大部分的機械工人經過短期學習後，都能像武昌的一個工人劉先亞所說的“拿起圖樣，就能幹起來了！”



茶區風光

湖南長沙高橋茶葉試驗站的茶葉苗圃 農業電影社稿

湖南省人民委員會農業廳副廳長 何光文 著文

在湖南的一些產茶區，流行着這樣一首山歌：“想起舊社會好傷心，一斤茶葉米半升；如今政府真正好，茶芽沒發送定錢，斗多白米茶一斤，茶葉生產有前程。”這雖然只是簡單的幾句話，但它却說出了我國的茶葉生產已經起了根本的變化。



新開闢的雙行式茶園 雷康定攝影



新化縣的茶葉勞模、先鋒農茶生產合作社社長張茂財（右）在茶園裡整枝。 李 曙攝



安化縣的茶園工人正在開墾大面積的茶園。

農業電影社稿

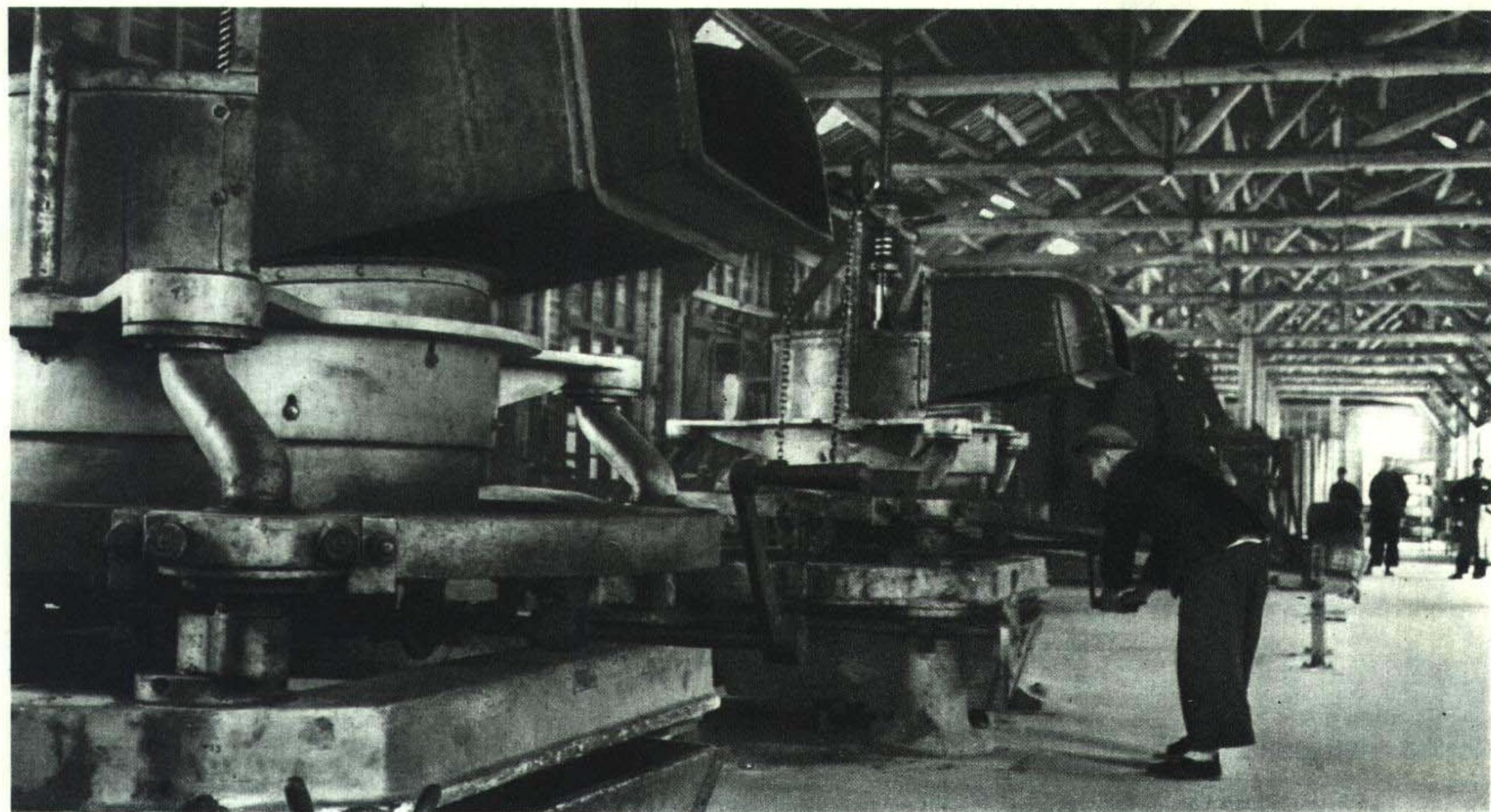


政府在新化縣茶區設立的茶葉收購站。

李 曙攝



“片片採來片片香。” 李 曙攝影



一九五一年，政府在湖南建立了新式的茶葉初製廠。

雷康定攝

湖南是我國重要產茶省份之一，全省八十六縣中有八十二個縣出產綠、紅等茶。在舊中國，茶農的生活十分悲慘。茶農們受着官僚、地主、茶棧、茶行等殘酷的剝削和壓榨，茶葉賣不起價錢，每年有三四個月要靠野菜、野草維持生計。因此，茶樹逐漸被砍伐，茶園面積一天天縮小。

人民政權建立以後，我國的茶葉生產方才得到了恢復和發展。還在解放初期，湖南茶區就發放了價值三百七十多萬斤大米的實物貸款；以後政府又陸續派了百多名技術幹部，深入產區指導茶農生產；此外還推廣了三千多部採茶機，設立了一些示範茶場、機械精製加工廠、茶葉試驗站等；每年採茶季節，更在茶區普遍地設立了收購站和流動收購小組，以合理的價格進行收購。這些措施大大地刺激了茶農的生產積極性，許多荒蕪的茶園逐漸得到了恢復，而且新開闢了五萬多畝茶園。一九四九年全省茶葉總產量是十九萬三千多擔，到一九五四年就增加到三十五萬二千多擔了。茶葉的品質也在逐漸提高，因而出口的數量一年一年在增加。

湖南茶區的農戶，大部分兼營着農業和茶業。過去每到春末夏初，總是“插得秧來茶已老，摘得茶來秧又黃”。但是現在在農村裡開展的互助合作運動，合理地解決了這個生產上的矛盾。各村合理地使用勞動力的結果，現已逐步做到“男耕田，女摘茶，老婆婆帶娃娃”。現在茶區農民組織起來進行生產的已達百分之五十左右，某些產茶重點地區甚至已達百分之八十以上。根據去年年底二十個產茶縣的統計，已有五十多個農茶結合的生產合作社，四千多個互助組。這些合作社和互助組都带头推廣各種先進的採茶和製茶的技術；

它們的“方向好，費工少，品質高，收入多”，已為茶區農民所公認。新化縣茶業勞動模範張茂財領導的先鋒農茶生產合作社就是一個例子，這個社接受了新的產製技術，去年春茶產量比前年增加百分之二〇·七，收益增加百分之三四。張茂財本人的家裡，過去一年只在舊曆元旦吃兩餐白米飯，幾兩肉；夏天沒有蚊帳，只能燒樹枝來驅除蚊蟲，半夜燭得眼淚雙流。這樣一個貧困的家庭，現在全家每年已能吃到五十多斤肉，人人都做了新衣裳，買了膠鞋，夏天也有了紗羅帳。像這樣的例子在茶區裡不是個別的。今後隨着茶葉生產事業的發展，茶農的生活將會繼續得到改善。

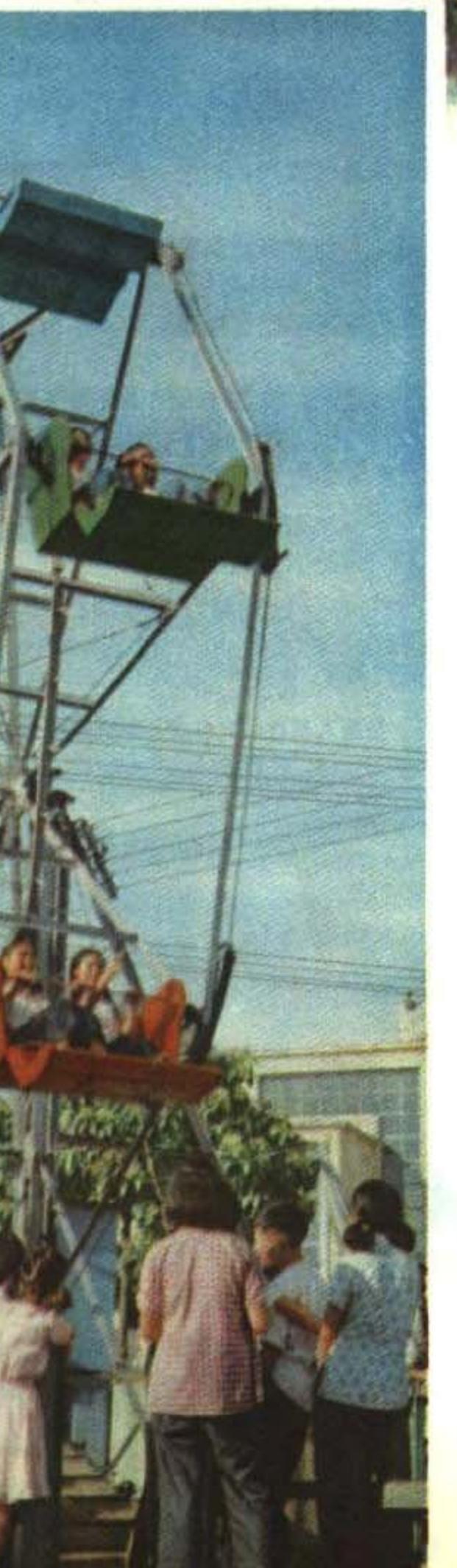
高橋茶葉試驗站的技術人員在研究鮮葉，確定分級的標準。

雷康定攝





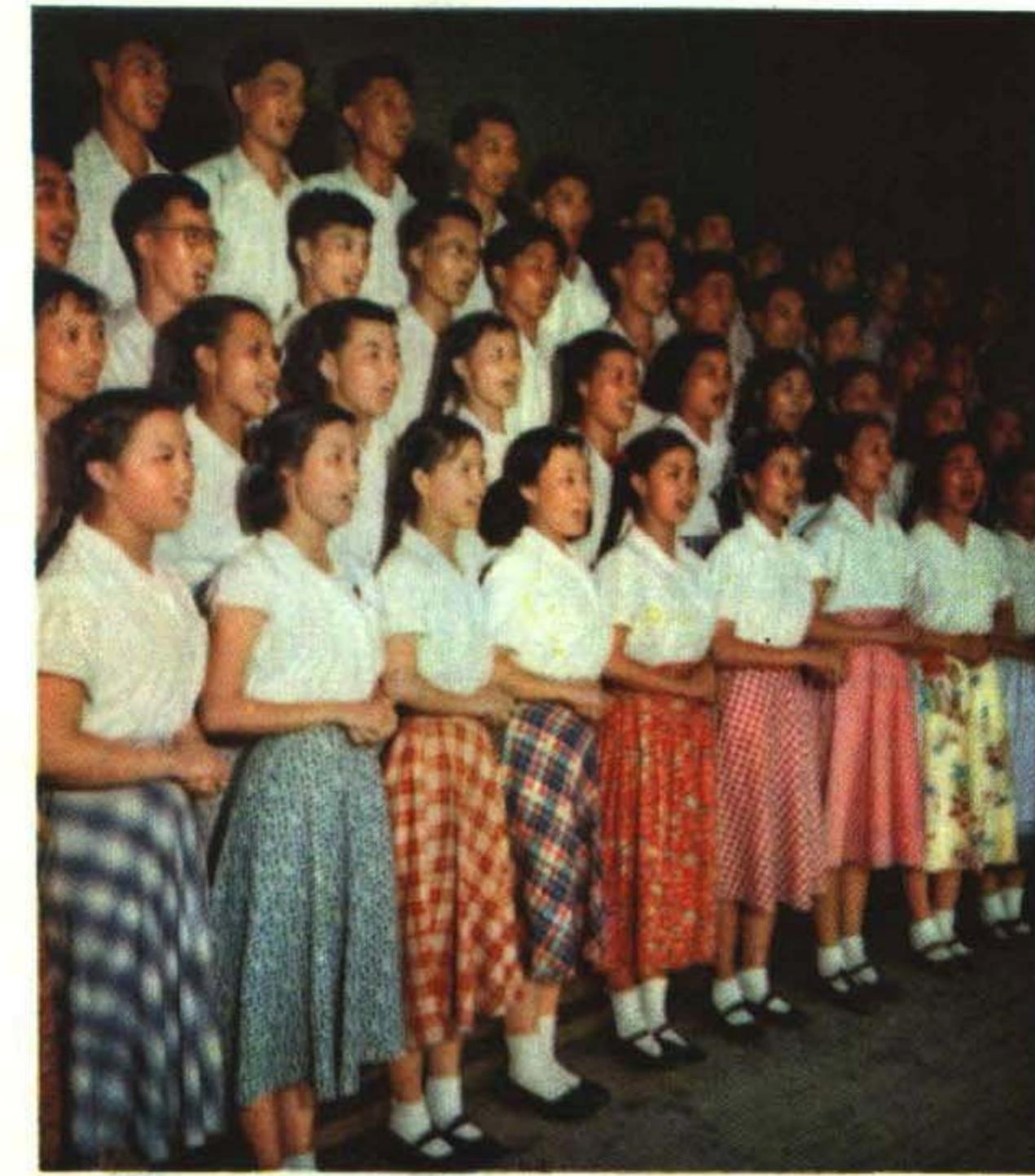
广州嶺南文物宮



到文物宮來玩要的孩 子們最喜歡在這些地方遊戲。



文化宮



星海合唱團是工人和職員的業餘組織。
這個合唱團常到宮內的劇場裡來演唱。



一天的工作完了，到文物宮來坐坐。



錢 浩 著文 錢 浩 李 曙 攝影

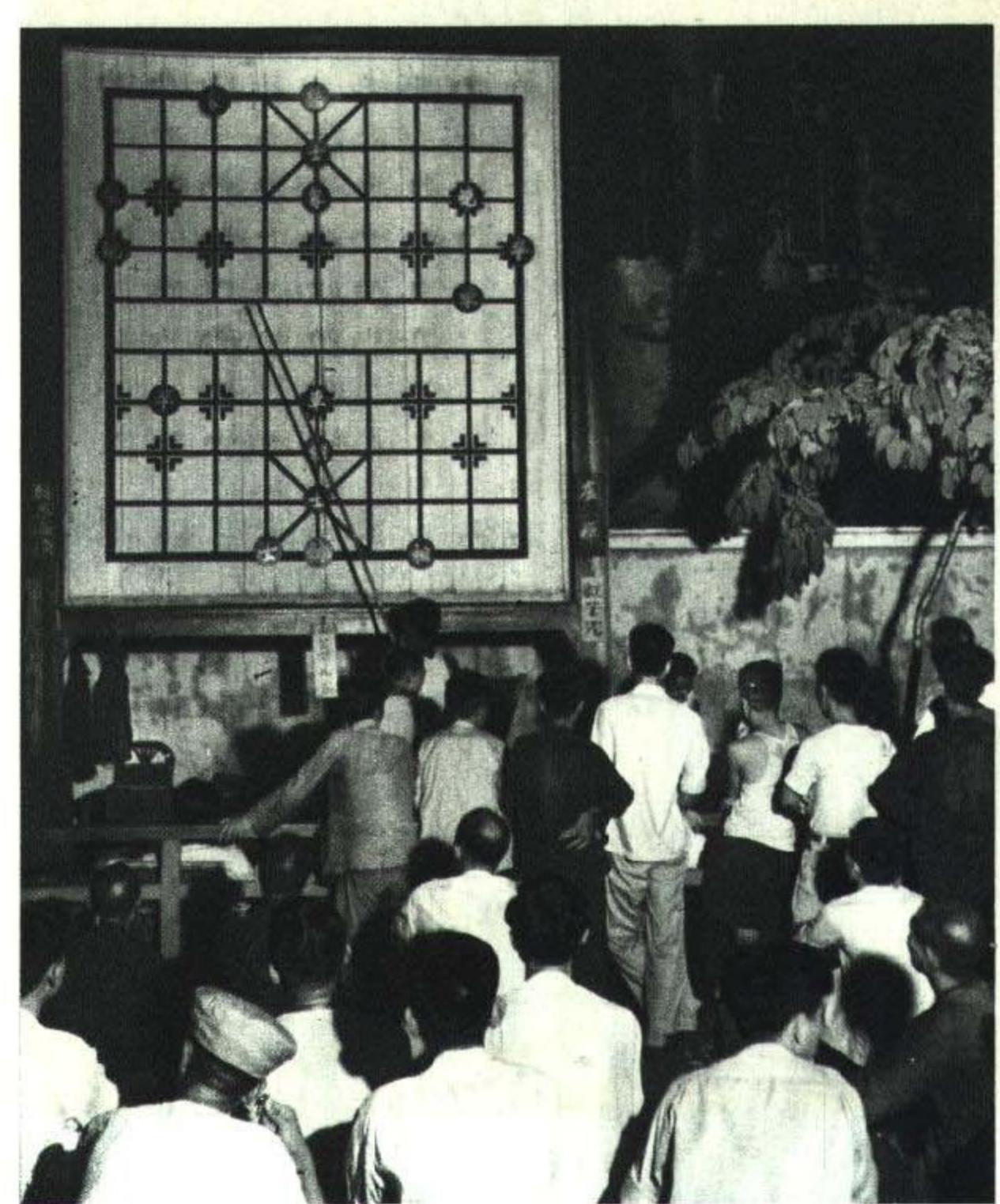
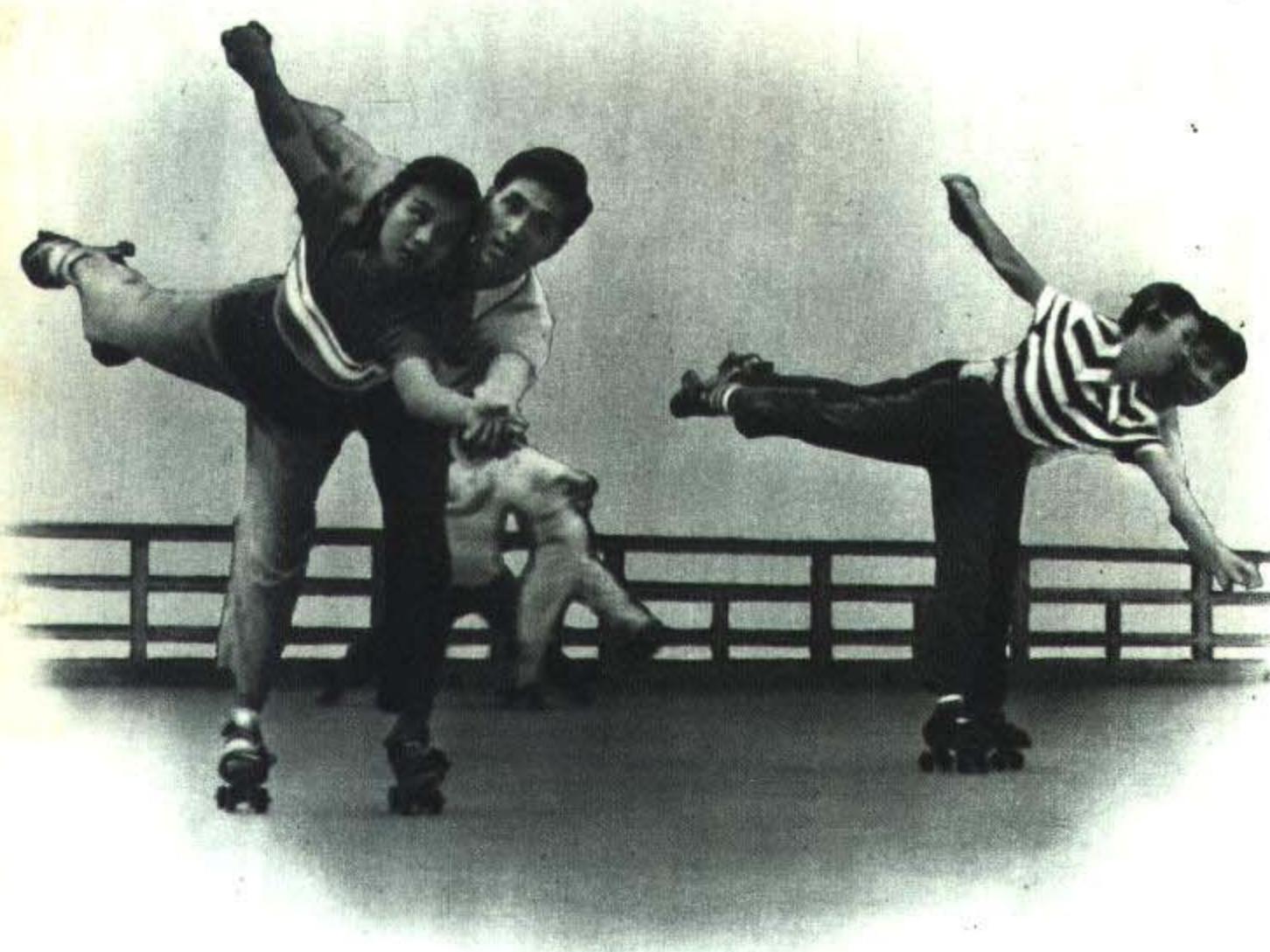
一九五一年以前，廣州市繁華的中心區有一片很大的廢墟，那是抗日戰爭時期日本轟炸機留下的創傷。但這年下半年，工人們在這塊六萬多平方公尺的廢墟上清理了斷垣殘壁，蓋起了高樓大廈，栽上了樹木花草。第二年三月，一個以嶺南文物宮命名的龐大的文化娛樂場所就這裡出現了。

走進文物宮的大門，你彷彿走進了一座小小的城市。這裡是劇場，那裡是陳列館；這裡是幽靜的草地，那裡是沸騰的運動場所。單拿劇場來說，宮內就有六個。遊人這裡可以欣賞粵劇、曲藝、木偶戲、合唱、說書或魔術，參加演出的



宮內的林蔭道

宮內光滑的水泥地是常年的滑冰場。



象棋比賽。

有數十個職業的和業餘的文娛組織，節目每天都在更換。

運動場所的設備更是五花八門。轉圈木馬以及旋轉到高空的飛機和風車是供孩子們玩耍的，在健身室裡和各種球場上活動的多半是青年。廣州的冬天是不結冰的，但在那水泥地的溜冰場內，全年都可以蹬着四個小輪子的水鞋溜冰。

遊人如果想增加一些科學知識，可以去參觀歷史文物、水產、農林、衛生、中蘇文化等五個陳列館。水產館裡陳列着南海特產的二百多種魚類和貝類，還有龐大的鯊魚和鯨的骨骼。農林館內有一年三熟的水稻以及品種繁多的水果和樹木。

這個丰富而優美的文物宮，每天都吸引了一兩萬個遊客。很多職工、學生和市民都到這裡來度過他們的歡樂的黃昏。

宮內農林館中的椰子樹是从海南島移來的。





石灣 陶 器

白鵝掛壁 區乾作

廣東省南海縣的石灣是我國有名的陶器產地之一。遠在明代（公元一三六八——一六四四），這裡就有陶器出產了。

石灣陶器的種類很多，有日常的用具，有建築器材，還有塑像和飾物。陶器的形狀非常講究，塑造的人物鳥獸也都形神畢肖。

廣州人民美術社去年還在石灣設立了陶器雕塑工場，和當地民間藝人共同來發揚石灣的陶器藝術。



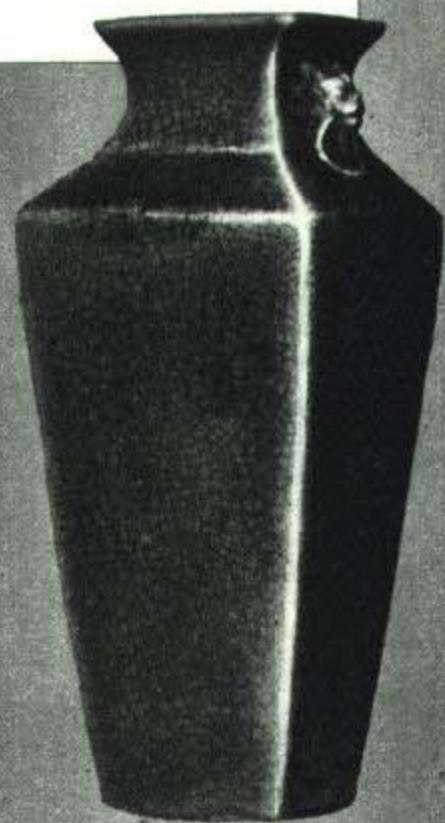
石灣陶塑藝人區乾（左第二人）、劉傳（左第三人）
和廣州人民美術社美術工作者曾良（左）、譚暢。



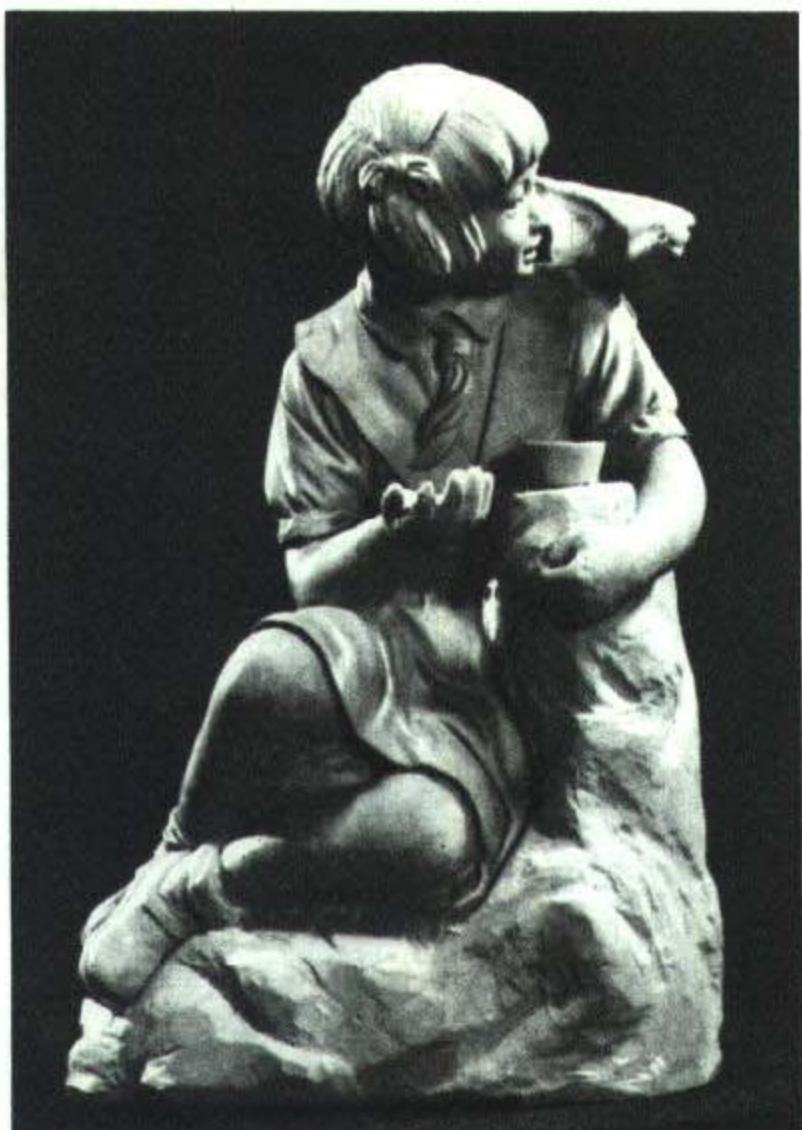
鵝形果盤 區乾作



牡丹瓶 譚暢、曾良合作



獅頭瓶 區乾作



喂鴿子 莊稼作



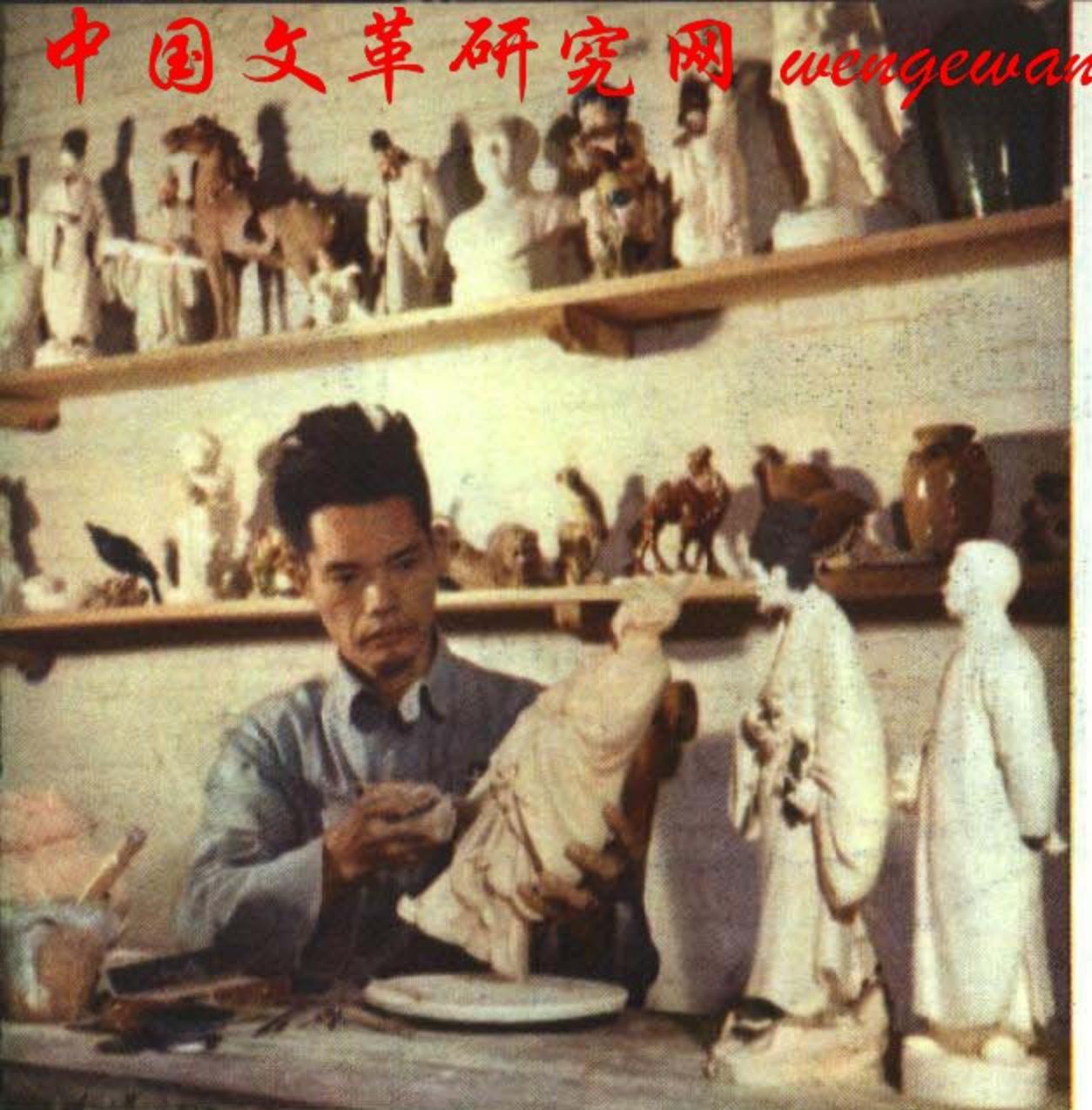
中國人民志願軍與朝鮮女孩 尹積昌作



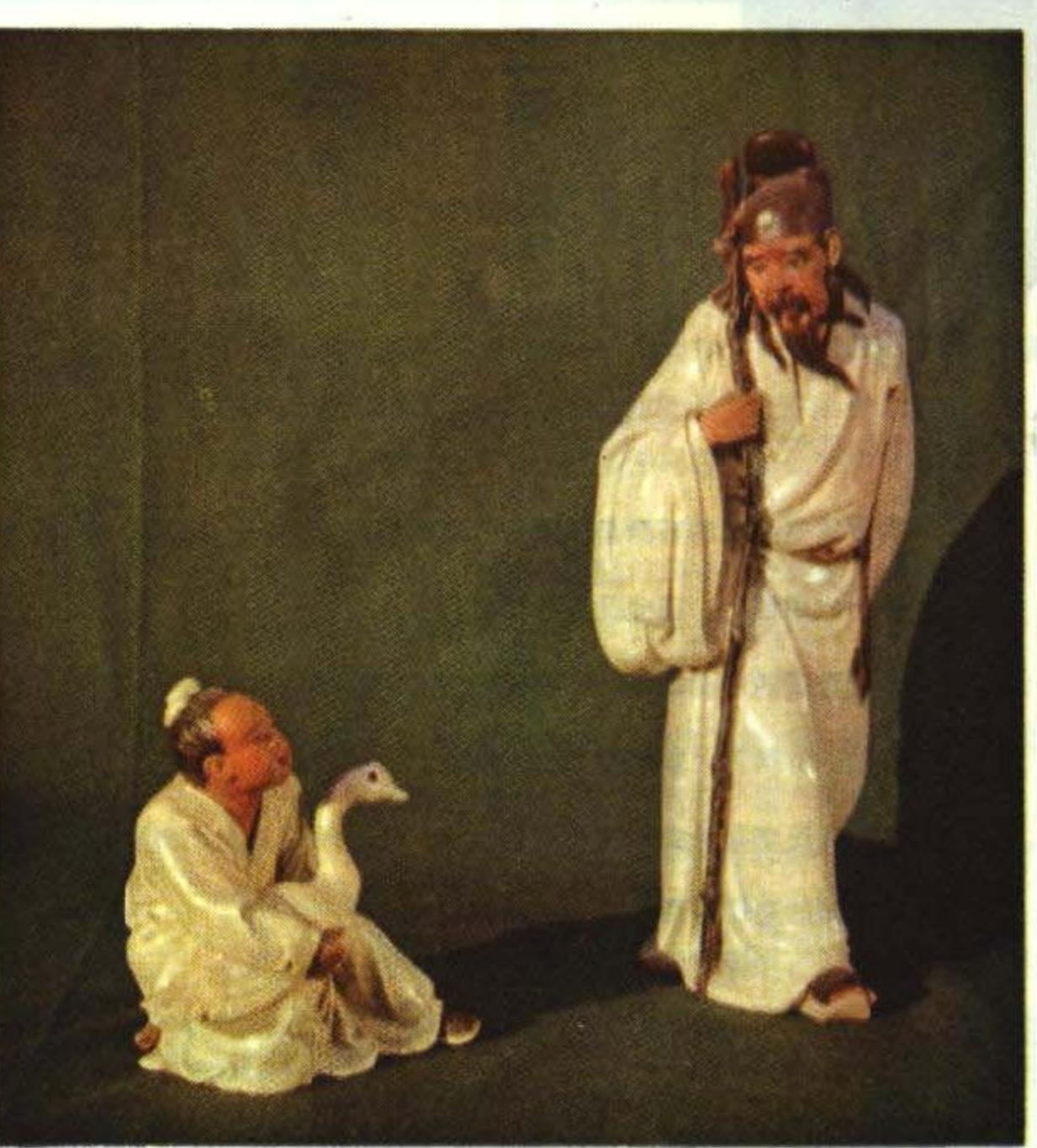
双耳果盅 譚暢、曾良合作



獅與蛇 區乾作



工作室裡的刘傳



王羲之愛鵝（王是第四世紀的書法家，相傳曾為道士抄經，換取群鵝） 刘傳作



左：母雞和小雞。中：蓮葉煙灰碟
右：鯉魚燈座
區乾作



这样小的触板！ 刘伟棠作



小麥丰收

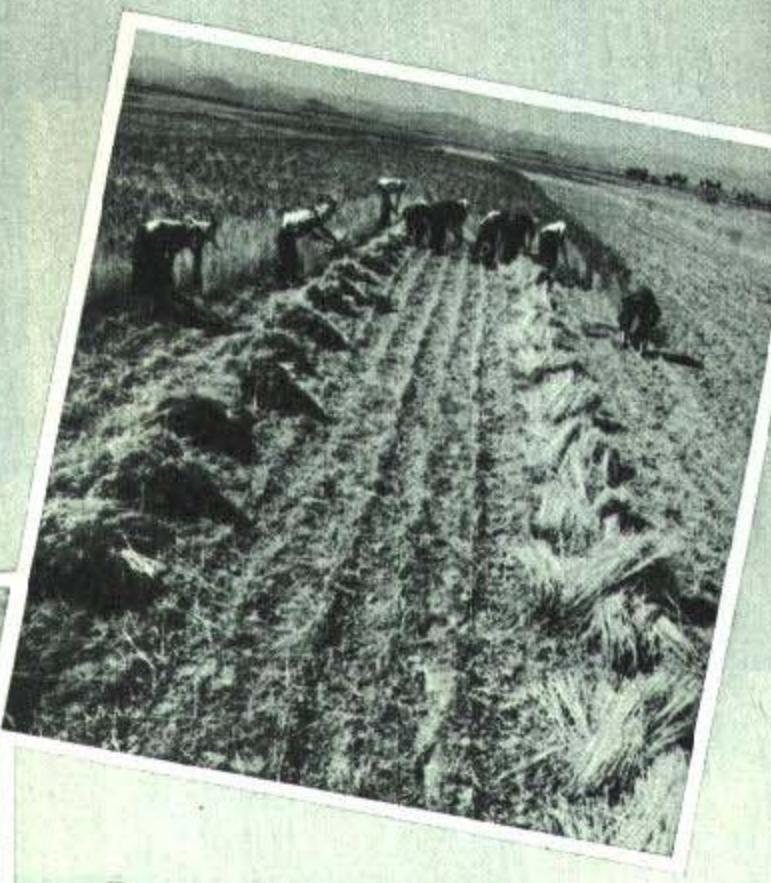
今年全國冬小麥收成良好，許多地區都完成或超額完成了原訂的生產計劃。



在小麥主要產區之一的河南省，黃河北岸丹東灌溉區內由博愛農業機器拖拉機站代耕的三千多畝小麥，平均每畝產量在三百斤以上。柯善文攝影



陝西武功縣。營南堡農業生產合作社種植的“碧瑪一號”良種小麥獲得丰收。姜國憲攝影



山东省歷城縣五愛農業生產合作社的小麥田雖然受了乾旱，產量仍然超过了去年。

陳之平攝影



山西省的燎原農業生產合作社擴大了“碧瑪一號”的播種面積，今年的小麥獲得了比過去更高的收成。張瑞華攝影





祝賀布爾加寧 主席六十壽辰

今年六月十一日是蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席尼·亞·布爾加寧六十壽辰，中國共產黨中央委員會和我國國務院總理周恩來曾分別致電祝賀。

時事簡報



井岡山 江西省井岡山地區是我國第二次國內革命戰爭時期的革命根據地。“井岡山革命烈士紀念塔”就矗立在當時的領導中心地——茨坪村飄村嶺的山頂上。附近的少年先鋒隊員們常到這裡來獻花致敬。 刘馨寧攝影

中國科學院學部成立大會



中國科學院為了吸收全國優秀的科學家參加中國科學院的學術領導工作，使全國的科學研究工作更好地為國家社會主義建設服務，六月一日在北京舉行了學部成立大會，成立了物理學數學化學部、生物學地學部、技術科學部、哲學社會科學部四個學部。

①圖為學部成立大會上郭沫若院長致詞。

②出席大會的科學家參觀周口店中國猿人產地時，生物學地學部委員裴文中在介紹山頂洞人的穴居情況。

③在中國科學院舉辦的關於西藏科學考察工作的展覽會上，中國科學院蘇聯顧問柯夫達（右起第二人）和謝爾蓋·柯（中）在參觀西藏礦產標本。

吳寅伯攝影

吳寅伯攝影

談培章攝影